

DUBLÍN - Sesiones de la tarde del GAC del martes
Martes, 20 de octubre de 2015 – 14:00 a 18:00 IST
ICANN54 | Dublín, Irlanda

CHAIR SCHNEIDER: Bienvenidos a la sesión de la tarde del GAC. El siguiente punto que tenemos en el orden del día, es el número 20 que se concentra en la ronda futura de gTLD. Tenemos acá miembros del personal de la ICANN que nos van a poner al tanto de lo que han hecho y lo que se planifica hacer con lo que paso en la primera ronda y además que esto sirva de base para las normas de las futuras rondas. Tienen la palabra por favor.

KAREN LENTZ: Gracias Thomas y gracias al GAC por darnos esta oportunidad de venir a hacer una presentación ante ustedes. Voy a tratar de ir rápidamente por el material porque sé que realmente hay mucho que quiere debatir el GAC, les pido por favor que pongan las transparencias en la pantalla.

En las últimas reuniones de la ICANN tuvimos sesiones para ponerlos al tanto de los distintos análisis que está llevando a cabo el personal de la ICANN respecto de lo que tiene que ver con el programa del nuevo gTLD que comenzó en el 2012 y también de lo que esta dándose en la organización de apoyo y

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archive, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

comité de asesores de la ICANN, que incluye también actualización sobre algunas áreas que están siendo cerradas específicamente por grupos de trabajo del GAC. Por ejemplo: lo que tiene que ver con los nombres geográficos y las regiones menos favorecidas.

Entonces voy a tratar de mostrarle en estas imágenes rápidamente lo que tenemos, sé que antes de la reunión se circuló un documento así que me voy a concentrar en describir el trabajo que se está realizando en este momento y el que está planificado respecto de la revisión de estos programas.

Siguiente transparencia por favor. Una de las actividades claves que estamos desarrollando y que impulsa gran parte del trabajo tiene que ver con la competencia, la confianza de los consumidores y la elección de los consumidores que es lo que llamamos CCT. Esto está en la sección 9.3 de la Afirmación de Compromisos, va a haber un equipo de revisión que hace un tiempo está funcionando con los nuevos gTLDs para mirar en qué medida los gTLDs realmente toman en cuenta este CCT que es competencia, confianza del consumidor y elección de los consumidores así como la aplicación que se hace respecto de las medidas de protección o salvaguardas para mitigar también los posibles problemas que puedan surgir y esto todo ha sido debatido durante el desarrollo del programa.

Ahora está siendo revisado, esto empezó con la publicación de un llamado a voluntarios el primero de Octubre de este año, la idea es que las partes interesadas de la comunidad ofrezcan su servicio voluntario para esta revisión. Acá ven en este cronograma lo que está en el RFP y que tiene que ver con los plazos, los cronogramas de este equipo de revisión una vez que empiece con su trabajo. Pueden ver acá que hay un proceso que tiene que ver con recabar las solicitudes y se supone que el equipo se va a reunir y va a empezar a funcionar en algún momento del 2016.

El proceso de revisión en sí mismo está comenzando hace un tiempo se empezó a trabajar para empezar a reunir la información y los datos para que este equipo de revisión tenga ya a mano y pueda realizar sus consideraciones, mucho de esto se originó en la comunidad, sobre todo en la GNSO y en la ALAC que hicieron una recomendación de distintas métricas que podrían utilizar para verificar cuál es entonces esta elección de la competencia y la confianza de los consumidores, una de las recomendaciones claves era hacer una encuesta entre los consumidores.

Se hicieron preguntas sobre confianza, sobre conocimiento o nivel de conciencia que se tenía y se publicaron dos informes. Uno que tenía que ver con los consumidores en general y otro que tenía que ver con los registratarios de nombres de dominio.

Siguiente por favor. Gracias, también hay recomendaciones para algún análisis económico sobre lo hecho, esto también se ha publicado recientemente, tiene que ver con los factores de fijación de precios o unificación de precios que tiene que ver con la competencia, en ambos casos una encuesta de consumidores y tanto para el estudio económico también se dieron dos partes.

Uno es fijar una línea de base para que se repitan estos ejercicios en 1 año y entonces poder tener datos comparativos.

Después de estos estudios o más allá de estos estudios, también hay algunas métricas individuales que tienen que ver con los IDNs, con la resolución de controversias, las quejas, etc. y también se están siendo recopilados por el personal de la ICANN, ahí está la página, lo pueden ver al final, la dirección con el enlace, esta área que nosotros llamamos implementación del programa es un área bastante importante, bastante de fondo y sustantiva porque tenemos la revisión de la Afirmación de Compromisos, solicitada por el equipo de revisión, para ver cuál era la eficacia de los procesos de solicitud y evaluación.

Para estar preparados para esto, el personal ha compilado varios datos cuantitativos sobre las distintas etapas del proceso lo que tiene que ver con la etapa previa, la delegación, el de las objeciones, todo lo que tiene que ver con el sistema de

solicitudes, hay muchos detalles realmente muchos comentarios incluidos en ese informe.

Este informe lo hemos publicado para que este abierto a los comentarios del publico y después va a servir también de base para que el equipo de revisión analice sus conclusiones y produzca un informe sobre esta área.

Finalmente, también se le pida a este equipo de revisión CCT que observe cuales son las medidas que ya están incorporadas en el programa y que podrían mitigar ciertos riesgos. Uno de ellos fue un grupo de mecanismos de protección de derecho que estaban incluidos en el programa. También hemos hecho un ejercicio similar recopilando datos a principio del año, una recopilación que tiene que ver con todo el uso de estos RPMs que son estos mecanismos, también ver cuáles son los comentarios recibidos, cuales son las áreas claves en las que se consideran que hay que realizar un trabajo adicional en cuanto a la protección de riesgos.

Esto también se publicó para recibir los comentarios, acabamos de publicar una versión actualizada que incorpora los comentarios recibidos y que obviamente también va a recibir de base para el equipo de revisión del CCT. Ahora le voy a pasar en breve a hablar del proceso de revisión del CCT y esto es un esfuerzo independiente que tiene que ver con la revisión

independiente del organismo para revisión de las marcas comerciales. Ha habido un período para hacer una revisión independiente, se estableció esta organización, este centro de información de marcas para el programa de nuevo gTLD, como un repositorio de marcos comerciales para los usuarios de todo el mundo y en este momento estamos en el esfuerzo de realizar un proceso de revisión.

También hay otra revisión que tiene que ver con un aspecto más técnico del programa, vinculado con la evaluación del impacto de agregar más TLD al sistema raíz. También hemos analizado un proceso para poder intervenir en esto, tenemos una sesión esta tarde donde se va a explicar la metodología y también suponemos que después se va a publicar para recibir los comentarios pertinentes. También quiero mencionar las actividades de políticas de la GNSO vinculadas con estos temas, como ustedes sabrán, en la GNSO hay un informe sobre cuestiones que está abierto para recibir comentarios públicos en este momento e incluye temas vinculadas con asesoramiento para las futuras rondas, también recientemente se publicó un informe sobre cuestiones sobre los mecanismos de protección de derechos.

El tema no se limita específicamente a los nuevos gTLD, si bien están incluidos, pero también va a mirar por ejemplo el UDRP o la protección de riesgos dentro del proceso de la ICANN.

Este gráfico surge de la GNSO y muestra grandes rasgos como es que funciona todo este proceso y el estado actual. Ahí es donde ven el círculo que dice que está abierto a comentarios públicos este informe sobre cuestiones preliminar.

Acá también vemos el cronograma que incluye todo lo que acabo de mencionar, la barra naranja que habla de la revisión de la competencia, elección del consumidor y confianza del consumidor o CCT, parte de esto va a recibir todos estos aportes y los comentarios que acabo de mencionar, no sabemos exactamente cuánto trabajo va a llevar esto pero la estimación se hizo sobre la base de cuanto les ha llevado otros equipos de revisión tareas similares.

También tiene que ver con en qué momento se arme el equipo de revisión y en ese momento van a fijar un cronograma y esperamos nosotros poder dar más precisiones al respecto. Lo que no está acá, es el trabajo de política de la GNSO que mencioné, básicamente porque, ha sido un PDP formalmente iniciado en este momento.

La verdad es que sería muy útil para nosotros poder coordinar con ellos para poder entender cuál es el plan de trabajo que tienen previsto para ese PDP en particular. Bueno con esto me parece que cubrí todos los campos y ahora puedo responder preguntas.

CHAIR SCHNEIDER: Muchas gracias Karen por esta idea general que nos has mostrado. Bueno acá tenemos distintos sitios entonces sí creo que se han mostrado varias transparencias como para ver que es una revisión bastante importante. Comisión europea pide la palabra.

COMISION EUROPEA: Si, gracias Thomas y muchas gracias por la presentación. Es muy interesante, yo espero que esto va a ser parte de nuestra deliberación posterior pero durante estas revisiones usted mencionó un caso en particular donde se había considerado el asesoramiento del GAC que tenía que ver como la base de la revisión y también lo están mirando sobre el contexto de otros asesoramientos del GAC sobre otros diferentes temas y como estos pueden darse implicados ahora en la presentación y no sé si estoy equivocado o no, no sé si la hizo usted personalmente pero yo cuando hablaron de la revisión del programa de nuevos gTLDs, hubo distintas transparencias que mostraban que mostraban la confianza del consumidor y elección del consumidor que me parece que surgían del estudio realizado. Fueron muy interesantes porque mostraron que la confianza, los nuevos gTLD, no fue tan grande como nosotros pensábamos, tan amplia como pensábamos, no estoy sugiriendo mostrar la

presentación completa y demorar mucho pero sí creo que mencionársela a los miembros de GAC porque hemos estado hablando de algunos temas vinculados con eso como las medidas de protección para las empresas y entonces tienen que ver con quienes hacen políticas públicas y creo que nos va a ayudar todos esos comentarios a darles aportes a la revisión que tienen que hacer pero también comentarios para nosotros mismos.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. No sé si quieren responder o pasar a otra.

KAREN LENTZ: Si, podemos poner este material a disposición. Hay dos cosas creo que estaban muy vinculadas con el tema de los aspectos de confianza del consumidor y elección de consumidor y competencia.

Uno tiene que ver que la encuesta que se hizo para los consumidores que son Nielsen, ellos tenían que hablar de eso a nivel de conciencia sobre ciertos TLD, la percepción de la industria, la percepción de proceso de registración, esta es información que sacamos de esa encuesta.

La otra parte era el análisis de un estudio de grupo que precisamente analizaba los registros y registradores. Cosas

vinculadas con los aranceles que se pagan y otros factores que no influyen en el precio como los productos o los servicios que eran parte también del análisis y la idea era tener una línea de base para poder analizar la competencia. Esto es básicamente lo que dicen los informes y obviamente están a disposición de ustedes.

CHAIR SCHNEIDER: Alguna otra pregunta, comentario sobre estas revisiones. Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias señor presidente, gracias Karen por estos procesos y cronogramas vinculados. Mi pregunta tiene que ver con las solicitudes de dominio de alto nivel presentadas por las comunidades. Supongo que usted estará al tanto de que también no hemos hablado con el ombudsman para que él nos diga cuales eran la consideraciones que había tenido en cuenta, las diferentes reclamos que se habían presentado así como las preocupaciones que tenían que ver con le etapa de evaluación y demás.

En su informe, él dijo que había un asesoramiento del GAC, se habían planteado preocupaciones durante varias reuniones, durante un período bastante largo, en qué punto cree usted que

nosotros como comité asesor deberíamos articular alguna recomendación, en todo o en algunos de estos procesos porque sería útil saber para tener una idea nosotros mismos de los plazos de los que estamos hablando y para poder reflejar y reflexionar sobre los problemas que hemos tenido en esta ronda pensando en la siguiente ronda.

Estamos buscando una señal, quizás para ver en qué momento tenemos que ser activo y realizar nuestro aporte a un tema en particular.

KAREN LENTZ:

Gracias. Yo creo que hay par de puntos que tenemos que considerar acá. No sé si usted sabe que la GNSO hizo una lista de distintos temas y la estructura basada en la comunidad, en el programa y en todos los procedimientos que tienen que ver con la comunidad, surgen de un asesoramiento de política y esto surge de lo que produce la GNSO porque esta es el área en la que bueno, creo que ha habido más debate.

También, lo notó el personal de la ICANN y se hizo un aporte al proceso de la GNSO, que este será quizás, que sea útil para tomarlo desde el punto de vista de la política. Yo creo que ha habido bastante coordinación entre el proceso de la GNSO y el GAC, ese es uno de los caminos que se puede seguir. También en lo que respecta a el asesoramiento del GAC y el proceso para

brindar este asesoramiento existe un asesoramiento en los principios del GAC sobre los nuevos gTLD, creo que son del 2007 si no me equivoco o anteriores incluso. No sé en cuanto al proceso si esto ha sido analizado en forma completa o si hay grupos de trabajos que están analizando algunas áreas en formas independientes como para dar recomendaciones como un tópico que quizás piensen que debería tomarse en cuenta o debatirse un poco más como para llegar al nivel de asesoramiento.

CHAIR SCHNEIDER: ¿Algún otro comentario? ¿Pregunta? Si, Cruz Roja por favor.

IRC-RC: Muchas gracias señor presidente. Stefan Hankin, hablo en nombre de la Cruz Roja y la Media Luna Roja. En el contexto de la sesión quiero señalar las conversaciones y preparaciones importantes que se han venido llevando a cabo para las futuras rondas de gTLD y quiero hacer un comentario sobre la importancia que las anteriores determinaciones de la junta directiva puedan reafirmarse y puedan llevarse adelante pasando a la próxima ronda que creo que al menos significa una gran cantidad de nuevas políticas para realizar.

Yo hago referencia como una forma de ilustrar las protecciones y las reservas que fueron temporariamente consideradas para los dominios de nivel superior y segundo nivel, tanto para la Cruz Roja como para la Media Luna Roja. Estas protecciones que fueron resaltadas por el GAC en asesoramientos pasados creo que tienen que y que están suficientemente fundamentadas por intereses globales de política pública como normar aprobadas internacionalmente de derecho internacional. Entonces yo creo que la junta directiva y el personal de la ICANN tienen que realmente pasar a la etapa de implementación de estas protecciones para la Cruz Roja y la Media Luna Roja. Sería importante entonces que esta reserva, esta protección temporaria se transforme en permanente y sea reafirmada en la próxima ronda. Por supuesto seguimos disponibles, tanto la Cruz Roja como la Media Luna Roja, para participar en las futuras deliberaciones.

CHAIR SCHNEIDER: Muchas gracias Cruz Roja. Reino Unido quiere tomar la palabra?

REINO UNIDO: Gracias señor presidente. Si, respecto de este punto estoy a favor de la Cruz Roja y del movimiento de la Cruz Roja y la Media Luna Roja en pos de garantizar que se brinde plena consideración a todas estas medidas para la implementación en

la próxima ronda de nuevos gTLD, así que creo que es realmente importante y nosotros como Reino Unido o desde el Reino Unido queremos respaldar la importancia de que se los siga teniendo en cuenta en la próxima ronda.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias Reino Unido. ¿Alguna otra pregunta o comentario? Bien, si no hay preguntas o comentarios entonces creo que deberíamos dedicar los próximos 30 minutos en esta sesión a debatir como tiene pensado el GAC organizarse de cara a realizar sus aportes para con estas diversas actividades de la GNSO y del personal de la ICANN. Así que por supuesto siéntanse libres de permanecer con nosotros, esta es una sesión publica y por supuesto si tienen tareas urgentes, desde ya quedan disculpados pero queremos utilizar estos 30 minutos para ver cómo nos podemos organizar a la luz de estos plazos que para nosotros son bastante ambiciosos en vista del resto de nuestro trabajo pero por supuesto como esto es muy importante, deberíamos dejar en claro ahora, la manera en la que la cual las deliberaciones hasta ahora, incluso las de los grupos de trabajo, van a ser organizadas para los próximos meses o en los próximos meses. Veo que Rusia quiere tomar la palabra.

RUSIA: Voy a hablar en ruso. Me gustaría pedirles a los participantes de la GNSO que se detuvieran porque necesito hacer esta pregunta. GNSO por favor.

CHAIR SCHNEIDER: ¿O sea usted desea que ellos permanezcan aquí?

RUSIA: Sí, sí que permanezcan aquí.

CHAIR SCHNEIDER: No son representantes de la GNSO sino miembros del personal de la ICANN.

RUSIA: Me gustaría que presten atención al hecho de que hay algo que si necesitamos, si esto es considerar aún más sanciones de manera tal que tenemos que pensar en medidas aplicables para evitar errores similares a futuro. Es decir, la GNSO está participando en una tarea muy importante y el desarrollo de sus políticas es importante y nosotros también somos importantes como miembros del GAC a la hora de tomar estas decisiones, al momento de hablar de obligaciones contra actuales entre los registradores y la ICANN y los usuarios en consonancia.

En primer lugar, recientemente se aplicaron sanciones que demuestran que hay un problema y esto es que la ICANN continúa dentro de la jurisdicción de los Estados Unidos y opera de conformidad con la legislación estadounidense y todos los registradores están sujetos a la misma legislación y los contratos se rigen por legislación estadounidense.

En consonancia, en caso de que apliquen sanciones, tienen que ser aplicadas conforme a la ley estadounidense, al mismo tiempo, hay consenso en la comunidad mundial acerca de que esta es una situación en la cual las sanciones socaban a los Derechos Humanos, socaban a los derechos de los clientes. Todo esto ya fue debatido previamente, en consonancia, la cuestión de las sanciones o sanciones unitarias es importante si ignoramos esta cuestión esto puede llevar o conllevar graves problemas a futuro y en principio esto es algo que está en fermentación o gestándose y que va a explotar o empeorar a futuro ante una situación similar. Solicito que lo consideren, gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Rusia, tomamos nota de su intervención. ¿Desean responder?

KAREN LENTZ: Muchas gracias. Agradecemos su comentario. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Bien gracias. Si no hay más preguntas para nuestros colegas del personal de la ICANN, entonces continuaremos con nuestros debates sobre la manera en la cual el GAC se puede organizar o se debe organizar y acerca de los elementos importantes para nosotros de manera tal que podamos preparar nuestros aportes o nuestro asesoramiento o cualquier otro tipo de aporte dentro de este proceso que quizás podamos tener presente.

Abrimos la sesión de debate entonces. Quizás podemos continuar con un elemento que fue parte de esta presentación, es decir, el tema de competencia, confianza y elección del consumidor y la revisión correspondiente. Se nos dijo que había una convocatoria para que las personas que estuvieran interesadas se auto nominaran como posibles miembros del equipo de revisión. El plazo vence a principios de Noviembre.

OLOF NORDLING: El 30 de Octubre.

CHAIR SCHNEIDER: Así que quienes consideren que cumplen con los criterios indicados en esta convocatoria para miembros de este grupo

por supuesto que pueden postularse y como vimos en la presentación, quizás podríamos mostrar esa diapositiva por favor. Creo que es la 2 o la 3. Vemos que hay un plazo incluso anterior a esa diapositiva por favor, si siguen retrocediendo.

Aquí está, gracias. Aquí vemos los plazos si bien creo que puede haber algún error porque si los solicitantes van a estar publicados el 2 de Noviembre, la SO y los ACs no van a poder respaldar esto o avalarlo el mismo día así que creo que ahí en esa segunda fecha que dice 2 de Noviembre por segunda vez, puede haber un error, quizás haya que corregirlo. ¡Ah! Me dicen que es fin de mes o sea que la segunda vez que dice 2 de Noviembre en realidad debería decir fin de mes, según la Afirmación de Compromisos de donde emana esta revisión, el director ejecutivo de la ICANN y la presidencia del GAC deben mirar estas solicitudes y decidir acerca del equipo de revisión y en consonancia en Diciembre anunciar a los miembros que lo componen.

Aquí vemos el resto de los plazos en pantalla, creo que es de especial importancia que ustedes compartan esta información si aún no lo han hecho, que avisen que existe esta convocatoria para voluntarios en caso de que nadie se haya postulado y luego existe la posibilidad, la obligación de que la SO y los ACs incluyendo al GAC una vez que se hayan publicado los nombres de los solicitantes o postulantes, existe la posibilidad de que

avalen esas postulaciones. De manera tal que quienes toman la decisión acerca de los solicitantes puedan contar con el aval del GAC. Esto es algo que quizás podamos considerar ya que estos procesos son bastante agotados porque el plazo para la presentación de postulaciones vende en 10 días a fin de este mes. Vamos a tener que actuar con bastante celeridad al observar todo este material y al pronunciar nuestros puntos de vista así que quizás ustedes puedan presentar comentarios o preguntas acerca de que hacer respecto de esta revisión en particular.

UNION AFRICANA:

Gracias señor presidente. Como dije esta mañana el grupo de trabajo sobre seguridad publica habló acerca de este tema ayer en nuestra reunión presencial en forma privada y consideramos que tenemos el interés y el conocimiento del tema y que es importante tener un miembro de ese grupo de trabajo en este grupo de revisión. Así que propongo que se considere esta posibilidad, que usted y los colegas consideren esta posibilidad. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias. ¿Alguna otra pregunta o algún otro comentario? Olof.

OLOF NORDLING: Gracias. Soy del personal de la ICANN. Hay un pequeño detalle que vale la pena considerar porque según indica la Afirmación de Compromiso se prevee que la presidencia del GAC y el director ejecutivo de la ICANN sean miembros del equipo de revisión de la Afirmación de Compromisos pero, en la práctica eso no sucede. Existe la opción para que el director ejecutivo y la presidencia del GAC, designen a una persona por fuera de esta solicitud o este proceso de solicitud para que los reemplacen dentro del equipo de revisión. Para que recordemos esto, para los que estuvimos o venimos trabajando en esto desde hace un tiempo. Hace una serie de años se realizó una revisión sobre el WHOIS y luego la persona o en aquel momento la persona designada fue Peter Nettlefold de Australia, se los digo para que lo tengan presente. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. Quizás podamos darle más información al GAC acerca de la composición numérica de este grupo. Tengo entendido que este grupo o equipo de revisión tendrá de 15 a 20 miembros ¿Es así?

OLOR NORDLING: Bueno, dentro de ese orden. Pero en realidad, a ver, los selectores generalmente son quienes deciden esto. Pero dentro de ese orden o de esa magnitud ha sido siempre la cantidad de

miembros. Hay que lograr un equilibrio entre las SOs y los ACs para elegir a los miembros pero también se pueden designar a expertos independientes. Así que estoy mirando a Margie pero no creo se haya tomado todavía una decisión final o definitiva acerca de la cantidad numérica de los integrantes de este equipo de revisión. Disculpen o disculpe Margie que la haga venir aquí al frente.

MARGIE MILAN:

Hola. Olof está en lo cierto. No hay números especificados todavía. Usted y Fadi son los que van a determinar la cantidad de participantes y como dijo Olof además de los miembros designados por la SOs o la ACs, puede haber expertos independientes. Así que no hay un número fijo de personas a ser designadas por la SO y la AC sino que ustedes lo deciden. En el pasado hubo alrededor de 16 miembros pero esto simplemente una pauta.

CHAIR SCHNEIDER:

Ya que la tengo aquí sentada a mi lado tengo otra consulta. Sé que algunas SOs y algunos ACs avalan a un grupo en particular de personas y luego tienen la expectativa de que estas personas estén en el grupo, sean integrantes del grupo pero, no hay un número fijo determinado de lugares dentro del grupo para cada SO o cada AC sino que en última instancia se decide acerca de o

acerca de o sobre la base de los méritos del candidato. Para determinar la cantidad de integrantes como hicieron antes el director ejecutivo y la presidencia del GAC para ponderar, evaluar esta situación y para dar una ¿[inaudible]? Por ejemplo, si el GAC quisiera pronunciarse a favor de tal o cual persona, ¿cuál sería el impacto de una declaración de ese estilo?

MARGIE MILAN:

No es necesario tener un aval, no es un requisito. Sin embargo, si alguien va a representar una SO o un AC, bueno, esta esta noción o esta posibilidad. En el pasado realmente no se tuvieron en cuenta los avales. En el ATRT2, la GNSO avalo a personas que no fueron seleccionadas así que realmente no hay reglas al respecto.

CHAIR SCHNEIDER:

Entonces esto es apenas un indicio de aval o de respaldo pero no hay una obligación de seguir o respetar estos avales. Toma la palabra Tailandia.

TAILANDIA:

A modo de aclaración, hay entonces miembros voluntarios y expertos independientes. En el caso de los miembros voluntarios se debe mencionar a la Organización de Apoyo o al comité asesor correspondiente. En este caso si el solicitante o el

postulante está en la lista del GAC, creo que no hay problema con que sea postulado como miembros voluntario pero que pasa si hay un país que tiene expertos y quiere proponer a uno de sus miembros para que formen parte del grupo. Los quiere invitar. Esos tendrían que ser expertos independientes ¿verdad? Porque quizás un miembro del GAC vuelve a su país y convoca a una persona que es un recurso valioso.

OLOF NORDLING:

Bueno, le puedo dar una respuesta preliminar de cuando yo solía formar parte o respaldar las revisiones. Usted indicó o de hecho si, si se indica algún tipo de afiliación o membresía, eso no implica que vayan a ser representantes del GAC o representantes suplentes en el caso del GAC. Por ejemplo, sino que provienen del ámbito gubernamental. En el caso de los expertos hay muchos matices allí, quizás Margie que tiene una experiencia más reciente nos pueda decir algo.

MARGIE MILAM:

Creo que desde el punto de vista de la independencia, no se trata de representar a una SO o un AC. Yo lo veo así personalmente pero no hay nada estricto al respecto sino que usted y Fadi van a ser quienes lo determinen. Con lo cual si alguien tiene el conocimiento en una de las áreas pertinentes como protección del consumidor, derechos de propiedad

intelectual y se quiere postular como experto independiente, eso son criterios, se enumeran los criterios correspondientes y luego se va a tomar la decisión. No es que se trate de representar a una SO o a una AC.

CHAIR SCHNEIDER: Muchas gracias. Reitero el primer plazo que vence el 30 de octubre para que ustedes puedan comunicarse con personas que se pueden postular para integrar este equipo así que utilicen el tiempo disponible. Estoy mirando la hora y quisiera entonces ahora que nos focalizáramos en... Oh disculpe. Reino Unido tenía la palabra, muchas gracias por recordármelo.

REINO UNIDO: Disculpe, no quiero dilatar nuestro avance pero con todo gusto puedo consultar con expertos en materia de política de consumidor en el Reino Unido. Disculpe si se me paso por alto esto. Este es un proyecto todavía preliminar así que ¿hay alguna noción acerca del tiempo que una persona debería dedicarle a este grupo? Disculpe si se me pasó por alto.

CHAIR SCHNEIDER: Es una buena pregunta. Creo que son 3 horas y media por día, lunes, martes y miércoles. Disculpe.

OLOF NORDLING: Disculpe Thomas. Usted está en lo cierto, lamento decírselo. Bueno en realidad es una cantidad de tiempo importante, podemos decirlo de esa manera. Definitivamente habla teleconferencias semanales, también reuniones presenciales y también hay un plazo de un año que quizás parezca demasiado extenso o todo esto pueda parecer demasiada carga de trabajo pero generalmente llegado el final del plazo, todo se agota demasiado y se carga la agenda de trabajo. Margie no está aquí, así que supongo que estoy diciendo lo correcto.

CHAIR SCHNEIDER: En noviembre/diciembre del 2016 queda claro que nadie va a poder irse de viaje por el mundo pero hay algún indicio acerca de la carga de trabajo en la convocatoria.

OLOF NORDLING: Realmente creo que no y muy pocas personas pueden utilizar este tiempo para hacer un viaje de descanso e irse de pesca por ejemplo.

CHAIR SCHNEIDER: Bueno entonces creo que ya hemos tenido intercambios con la GNSO. Entonces dijimos que íbamos a tratar de utilizar este tiempo para que los miembros del grupo de trabajo de consulta entre el GAC y la GNSO puedan trabajar en este intercambio con

respecto a la tarea o la labor de la GNSO. Quizás haga falta que los miembros del GAC que integran ese grupo sean reforzados con más miembros así que quienes estén interesados en estos aspectos en particular de estas revisiones que ya se nos han mencionado. También tenemos trabajo de nuestro grupo de trabajo sobre nombres geográficos. Hay una serie de debates que hemos tenido en salvaguarda, medidas de protección, etc.

Bien les pido que consideren unirse a los miembros del GAC que están en estos grupos de trabajo para relacionarse con ellos o para participar y hacer aportes a la GNSO. Con respecto a las revisiones impulsadas por la ICANN, ustedes saben que normalmente hay períodos de comentario público en los cuales nosotros como miembros del GAC, como GAC o como países miembro a título individual, podemos presentar nuestros comentarios así que le pido a la secretaría que nos resalte estos plazos, estas fechas, para que no se nos pase por alto la información y podamos hacer nuestros aportes si así lo deseamos.

En el caso de que queramos hacer un aporte como GAC en conjunto, vamos a tener que llegar a un consenso. Les voy a hacer una pregunta, no sé si Tom de la secretaría podría decir como planeamos o como piensa que, sé que no te di mucho tiempo ahora para pensar pero bueno, ¿cómo nos pueden

ustedes dar apoyo a nosotros? Y le pido a los miembros del GAC que también digan como tenemos que seguir adelante con esto.

TOM DALE:

Gracias Thomas. La secretaría junto con el personal de la ICANN, podría preparar la hoja de ruta, un documento así de breve para ver si el GAC le resulta esto útil para poder ver cuáles son los plazos, cuáles son las oportunidades que tienen de intervenir y de participar tanto en el programa de revisión de la ICANN y también en los procesos de PDP de la GNSO que esto me ayudaría a mí, no sé si los ayudaría a ustedes pero eso sería una de las posibilidades, esto puede hacerse rápidamente, sé que el personal de la ICANN ya lo hizo y la otra parte que les pondría consideración de ustedes es, basándonos en las liberaciones que tuvo el GAC hace unos días con la GSNO, surgieron algunas ideas y una vez circuladas estas ideas que también fueron debatidas por Mason Cole, que es el que actúa de coordinador del GAC con la GNSO. Había una gran preocupación del GAC de participar más, de tener más participantes del GAC que los PDP de la GNSO que generarían entonces capacitación sobre lo que ofrece la ICANN en este momento que es muy bueno, habría también apoyo de la secretaria y la asistencia general, los miembros del GAC, los candidatos del GAC, expertos si es que quieren participar en los PDP principales de la GNSO.

Estas son las ideas también para generar más capacidad y ayudar a los miembros del GAC que no han participado en el proceso de desarrollo de políticas anteriores. Esto creo que nos daría una idea de fechas claves, fechas importantes, una hoja de ruta que sería importante. También nos parece que es importante mirar cuales son otras ideas, no solo para decirles cuales son las iniciativas sino si pueden participar y como pueden hacerlo porque de la otra manera lo único que le estaríamos dando es una agenda. Estas son algunas de las ideas que yo circule hace unos días y que tiene que ver con la generación de capacidades y el apoyo para el GAC, particularmente en los procesos de PDP y espero que lo consideren y también les parezca útil, gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. Veo a Estados Unidos.

UNITED STATES: Muchas gracias señor presidente. Tengo una pequeña observación y yo creo que Manal me puede corregir pero ya tuvimos algo de esto en el grupo de consulta con la GNSO. Nuestro objetivo siempre es tratar de hacer que la perspectiva de GAC sea compartida con nuestros objetivos.

El desafío obviamente es que los plazos son muy fijos, son muy estrechos, hay un patrón muy regido que tienen que seguir, deben hacerlo en los procesos. Entonces dependiendo de que PDP nosotros como GAC elijamos participar, quizás tenemos que ver como manejamos nuestros procedimientos de colaboración para poder brindar la perspectiva del GAC porque la alternativa, que siempre es como opción, que los miembros individuales participan con su propia perspectiva nacional. Eso obviamente sé que la GNSO ha confiado en eso y lo recibe con beneplácito pero quiero igual que quede claro esa distinción y que se lo recordemos a la GNSO.

CHAIR SCHNEIDER:

Si, yo pensé exactamente lo mismo. Para quienes participan tiene que quedar en claro, también para nosotros y también para la GNSO. Si hay miembros del GAC que quieren participar en este proceso, lo van a hacer como representante como una determinada nación. Entonces van a dar la perspectiva de una nación, sobre un interés que tenga un país en particular o por el contrario si lo están haciendo a nombre de todo el GAC, hay una diferencia en ese caso y también como dijo Susan, creo que la primera también es posible, todos pueden participar y dar sus comentarios pero va a tener un peso diferente.

No es la posición consolidada del GAC o un pedido del GAC porque eso necesitaría más trabajo, necesitamos organizar nosotros con el apoyo de la GNSO, los miembros del grupo de consulta de GAC/GNSO y también la secretaría sé que está dispuesta a ayudar, yo también, pero esto habría que organizarlo en forma muy eficiente para que esas posiciones realmente se produzcan dentro de un cronograma que es bastante ajustado. Egipto por favor.

EGIPTO:

Gracias Thomas y gracias Susan porque si estoy de acuerdo con todo lo dicho por ustedes y por la representante de los Estados Unidos pero también quiero resaltar que la GNSO de su lado señaló que nosotros podemos pedir una prórroga o más tiempo de ser necesario. Ellos lo que necesitan es que se los informe eso nada más.

CHAIR SCHNEIDER:

Esto es muy útil. O sea cuando algo nosotros consideramos que es muy importante y no podemos cumplir con los plazos que ellos establecen pueden ser flexibles si nosotros les pedimos más tiempo.

Bueno esto me parece que es importante que todos los sepamos. Entonces bien, ¿alguna otra pregunta? o ¿algún otro

comentario que tiene que ver con la parte del GNSO? Si no, me parece que nos queda 5 minutos más para concentrarnos en el trabajo de la ICANN que ha comenzado o va a comenzar porque básicamente se trata de lo mismo.

Todos los miembros del GAC tienen la posibilidad de presentar sus comentarios durante el periodo de comentarios públicos a nivel individual pero también quizás tengamos que ponernos de acuerdo en unos elementos claves y en ese caso queremos presentar una comunicación, asesoramiento, conjunto del GAC, como sea que lo llamamos a todo el personal de la ICANN en un informe en particular. Para eso también necesitamos de organización y no tenemos una estructura física más allá de que alguien presenta algo, si el GAC está de acuerdo se presenta una redacción, veo Alemania que tiene algo para decir.

ALEMANIA:

Es una observación nada más. Yo creo que sigue habiendo algunos temas de los gLTDs más controvertidos que están pendiente. Entonces creo que es difícil evaluar qué es lo que ha sucedido y que es lo que va a suceder. El segundo punto creo que sería bueno dar información y las deliberaciones que ya llevamos a cabo porque se me ocurre, por ejemplo, sobre el tema medidas de protección o salvaguarda y el tema que necesita ser reflejado como para que brindemos nuestro aporte

a los documentos de deliberaciones, algunos de los temas no están resueltos y no estamos en posición de dar otra posición en este momento, más firme.

CHAIR SCHNIDER:

Gracias Alemania. Si, la idea entonces es, como hemos tenido, hemos analizado el asesoramiento del GAC desde el 2012 en forma más sistemática porque lo ha hecho la secretaria, les podemos pedir entonces que pongan todos los asesoramientos, los distintos elementos del asesoramiento que hemos dado en los últimos años en relación con los nuevos gTLDs, la primera ronda de gTLDs en un documento y quizás recircularlo, después sabrá para ver si este asesoramiento sigue siendo válido y entonces puede ser utilizado como primer aporte a la ICANN para recordar que estos elementos del asesoramiento considerado por el GAC, deben tomarse en cuenta en la revisión en la medida en que este asesoramiento, los pedidos formulados fueron satisfechos o que tan bien se deben considerar para la segunda ronda. ¿Les parece que este es un primer paso útil? Veo que muchos asienten con su cabeza entonces me parece que este es otro trabajo que ponemos sobre los hombros de nuestra secretaria. Me parece que le están desarrollando los hombros, bastante las espaldas a la secretaria todas estas tareas y esto tiene que estar resuelto para mañana porque alguien le tiene que pagar a la secretaria, este es el

comentario al margen que quiero decir acá. ¿Algún otro comentario que sea de utilidad? O que quieran decir en paralelo a esto, ¿cuáles son los temas o las cuestiones en las que tenemos que profundizar como para dar nuestros aportes? Creo que lo podemos hacer igual en paralelo, hablar del asesoramiento anterior, recopilar el asesoramiento anterior y ver cuáles son los elementos sobre los que seguimos dando asesoramiento para comunicarnos con la ICANN y con la GNSO en los próximos meses, para organizarnos y actuar en conjunto. ¿Algún otro comentario sobre este punto del orden del día? Bueno de no ser así, creo que entonces debemos agradecerle a los colegas de las personas de la ICANN por poder compartir toda su información, por poder responder a las preguntas. Gracias por el debate suscitado y terminamos entonces son este punto y pasamos al siguiente. Es el bloque 21 y el bloque 22 con una pausa para el café en el medio, acabamos de hablar entonces de la rendición de cuentas o responsabilidad. Tenemos 2 bloques de 30 minutos más la pausa del café. No sé si recuerdan que no quedó muy claro como íbamos a comunicar el CCWG, si estábamos de acuerdo o no durante esta reunión, es por eso que Tracy se puso en contacto con los copresidentes del CCWG y les hizo la pregunta. Acaba de recibir la respuesta y es por eso que tuvimos acá esta charla trilateral y creo que sería útil pasarle la palabra a Tracy para que nos diga a todos cual fue la respuesta que recibió de los copresidentes del CCWG. Gracias.

TRACY HIND:

Gracias Thomas. Bueno, no sé si recuerdan que habíamos empezado a hablar del tema de los GTLD la última sesión entonces yo tuve una conversación con los presidentes del grupo CCWG sobre responsabilidad, sobre este tema y les pregunté aparte del contenido, ¿qué era lo que estaban esperando de nosotros?, del GAC durante esta semana. Ellos quieren que nosotros le enviemos una comunicación en forma escrita, puede ser una carta, puede ser un correo electrónico. Lo ideal sería que estuviera incluido en el comunicado si podemos llegar a un texto consensuado sobre esto. Ellos buscan un texto y les encantaría recibir un texto que indicara que el GAC ha respaldado el proceso de múltiples partes interesadas consultiva que ha generado el CCWG y que el GAC siente que ha tenido la oportunidad de realizar sus aportes como una de las partes interesadas en la realidad a ese proceso. Le gustaría ver cierto texto que hablara de consenso como un resultado ideal de ser posible y ofrecer una alternativa a la prueba de resistencia 18 si es que no se llega a un consenso al respecto porque querrían utilizar todos esos elementos para la preparación de su informe final. Como dije, en el mundo ideal querrían ver que esto estuviera incluido en el comunicado si es que hay un acuerdo sobre esto, sobre una redacción al respecto y si no, una comunicación formal. Puede ser un correo

electrónico o una carta que establezca cual es la posición del GAC o sobre como sienten este proceso de trabajar con el CCWG y si se sienten cómodos con que sus ideas han sido escuchadas en ese proceso. ¿Quedó claro?

CHAIR SCHNIDER:

A ver, para que quede claro. El GAC puede decidir libremente como se comunica y que comunica pero estas con ideas que nosotros les pedimos a los copresidentes del CCWG para preguntarles a ellos que es lo que esperarían de nosotros, ¿qué es lo que podrían esperar de nosotros? Pero no es que ellos nos están diciendo que es lo que tenemos que hacer. Por favor que esto quede claro, les preguntamos a ellos cuales eran las expectativas y estas son las ideas que nos dieron, pero obviamente depende absoluta y exclusivamente de nosotros cual es la forma y cuál es el fondo de nuestra respuesta. Por favor que no quede ningún malentendido al respecto. Esto fue un intento que hicimos nosotros para saber qué es lo que ellos querrían recibir de nosotros. Gracias. Irán.

IRAN:

No entiendo para nada esto. ¿Quién le dio la misión a la secretaría de ponerse en contacto con los copresidentes del CCWG para pedirle estas opiniones?, esto tendría que haberlo debatido el GAC y el GAC tendría que haber decidido y no usted

señor presidente. El GAC tendría que haber decidido. Nosotros no hicimos una delegación de autoridad a nadie para que fuera a hablar y traer información. La verdad entiendo en absoluto este proceso, no estoy de acuerdo con lo hecho.

CHAIR SCHNIDER:

Nosotros dijimos que íbamos a buscar aclaraciones. Nosotros el GAC, ya no me acuerdo si fue sábado o domingo, decidimos que esto no estaba claro para nosotros, no sabíamos exactamente que esperaban de nosotros y entonces le pedimos a la secretaria que procurara a ver cuál era la opinión del CCWG. Una vez más, esto es la visión que tienen los copresidentes del CCWG que espontáneamente respondieron a la pregunta y nosotros no tenemos que hablar sobre las expectativas de ellos. Es nada más que un aporte que nos puede servir a nosotros para saber qué es lo que ellos querrían recibir pero, no es una expectativa. Entonces yo lo que sugiero es sigamos deliberando sobre nuestras opiniones porque esto fue nada más que un pequeño aporte para que nosotros tuviéramos una mejor idea sobre como podríamos darle forma a este aporte que le vamos a brindar. Así que espero que esto quede claro. A ver, nosotros tenemos 2 bloques de 30 minutos. ¿Cómo organizamos estos 2 bloques? ¿Quieren continuar hablando de la prueba de resistencia 18, quieren empezar con algo más? ¿Con otros aspectos? A ver, tengo a Suecia que pide la palabra.

SUECIA: Esto es una propuesta, quizás existan otras pero existieron diversos caminos, diversas conversaciones y me parece que podríamos utilizar la pausa del café para continuar o finalizar estos debates, estas conversaciones pero quizás otra más.

CHAIR SCHNIDER: La propuesta es ¿hacer ahora la pausa para café para que haya algunas conversaciones? o ¿que tengamos esa pausa del café como está prevista en el medio? Irán.

IRAN: Gracias Thomas. Ha habido mucho intercambio de correo electrónico tratando de encontrar una solución viable a lo que es la prueba de resistencia 18 original del congreso NTIA, de la NTIA, de la parte que está trabajando con esto respecto de la prueba de resistencia del CCWG al GAC. Yo no sé si Anders quiere encargarse de eso o hablar con algunas personas de su grupo en algún rincón de la sala pero, no tomar en cuenta todos estos intercambios de correos electrónicos. Si lo segundo está disponible sí, me gustaría continuar este debate personal con ustedes y no excluir a nadie, no estoy de acuerdo.

CHAIR SCHNIDER: Gracias. Suecia.

SUECIA: Yo funciono mejor con el café.

CHAIR SCHNIDER: Comisión europea.

COMISIÓN EUROPEA: Bueno yo iba a sugerir algo un poco diferente. Podemos hablar de algunos de los otros temas que tienen que ver con el CCWG sobre responsabilidad porque no los hemos abordado con detalles. Después hacemos una pausa. ¿Quiénes están interesados en la prueba de resistencia 18 pueden continuar de esto informalmente y después si hablamos formalmente de la prueba de resistencia 18. ¿Ayudaría esto en las deliberaciones?

CHAIR SCHNIDER: Es una propuesta. Por favor, díganme, ¿quieren empezar? Paraguay.

PARAGUAY: Gracias señor presidente. Yo creo que tomemos cada uno de nuestro café, hagamos las conversaciones, la verdad. Yo tengo una alternativa para la prueba de resistencia 18. Ahora, la

alternativa desde mi humilde punto de vista sería un status quo pero yo sé que esto va a generar problemas para otras personas. Entonces digo, tomémonos un café y hablemos de eso. Gracias señor presidente.

CHAIR SCHNIDER:

Bueno no votamos, pero en realidad tenemos 2 posiciones para el café. ¿Alguna otra posición más? ¿2? ¿3? ¿4? A ver. Bueno tomemos esta pausa para el café, para saber cómo avanzamos porque si no vamos a tomar los primeros 30 minutos para ver como avanzamos así que, vamos a tomarnos un café y después no va a haber más pausa para el café hasta el final. Que quede claro. Por supuesto, la pausa para el café es hasta las 3 y media de la tarde.

[PAUSA]

CHAIR SCHNEIDER: Bueno, están empezando a regresar los participantes a la sala así que vamos a ir tomando asiento y en primer lugar vamos a acordar cuál será nuestro próximo tema a tratar. Vamos a tratar de continuar debatiendo una posible solución a la prueba de resistencia número 18 o bien podemos retomar un debate que tuvimos el día domingo acerca de los tres otros elementos o puntos de este debate. Por favor les pido que indiquen la mejor manera de utilizar el tiempo restante esta tarde. Tiene la palabra y antes de eso la secretaria tiene algunas cuestiones administrativas que compartir con nosotros.

TOM DALE: Si puedo, por favor, hacerles notar lo siguiente: quienes están en el hotel Westin en Dublín quizás hayan perdido su tarjeta para ingresar a la habitación del hotel así que por favor si alguien encuentra esa tarjeta o si a alguien le falta, la tenemos aquí en el escritorio., al frente de la sala. En segundo lugar tenemos una recepción, un evento social, preparado para los miembros del GAC y la junta directiva. En lugar de las 18:30, como estaba inicialmente planeado, ahora este evento se realizará a las 19:15 hoy en el quinto piso de este edificio. Muchas gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. Bien, entonces si alguien está en el hotel Westin, puede venir sigilosamente a buscar la tarjeta, la llave para ingresar a su

habitación para no pasar un mal momento. Bien, volvamos al tema de la responsabilidad. Han solicitado la palabra, permítanme ver quién solicitó la palabra. Jamaica, sí. Tengo el orden correcto.

JAMAICA: Gracias, señor presidente. Escuchamos los comentarios de nuestros colegas en el GAC y recomendamos tratar los otros temas relativos a la responsabilidad o rendición de cuenta y luego retomar la prueba de resistencia número 18.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, ¿están de acuerdo con que tratemos el resto de los temas en lugar de la prueba de resistencia número 18?

DOMINICA: Señor presidente, quisiera avanzar un poco más. Creo que básicamente estamos desperdiciando o malgastando nuestro tiempo al trata la prueba de resistencia número 18. He visto un intercambio de correos electrónicos e incluso los miembros del CCWG indicaron que esta no es una cuestión o un problema para ellos. Así que, me que pregunto: ¿por qué malgastar nuestro tiempo en la prueba de resistencia número 18?

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, Dominica. Bueno, entonces pasamos a tratar los otros temas en lugar de hablar de la prueba de resistencia número 18. Irán tiene la palabra.

IRAN: Gracias, señor presidente. Estoy de acuerdo en el 95%, o al 95% con lo que dicen mis dos colegas pero no categorizar a la prueba de resistencia número 18 como algo que no es una cuestión a resolver. Quizá no lo sea para la mayoría de nosotros pero sí es una cuestión a resolver. Ahora bien, esta vez quizás podemos dejar reposar este tema pensarlo un poco más, hacer un intercambio de ideas a través de correos electrónicos y retomarlo más adelante y hoy utilizar el tiempo para este tema. Ahora bien, no quiero decir que esto sea un tema cuya importancia sea cero porque vimos que hay correos electrónicos del CCWG donde se indica que la prueba de resistencia número 18 probablemente sea la causa del fracaso de toda la transición, con lo cual no es algo menor. Debemos hallar una resolución a esta cuestión.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, Irán. Bien, entonces eso significa que no vamos a hablar acerca de la prueba de resistencia número 18 pero sí estamos de acuerdo con que es una cuestión a resolver. Veo que asienten así

que no vamos a poder escapar este tema o eludir este tema. Toma la palabra Brasil. Argentina, ¿por favor?

ARGENTINA:

Gracias, señor presidente. Quiero manifestar que concuerdo con nuestro colega de Irán acerca de nuestro gran intercambio de correos electrónicos en la lista del grupo de trabajo intercomunitario. En algunos de esos correos electrónicos se plantea que la prueba de resistencia 18 es central para éxito de la transición. No estoy de acuerdo con eso ni en desacuerdo tampoco sino que lo que digo es que para unos miembros del grupo de trabajo intercomunitario, este un tema de suma importancia para el éxito o el fracaso de la transición con lo cual considero que deberíamos dedicarle un tiempo a debatir esa cuestión al principio de esta sesión. Ahora bien, también quisiera hacer mención a unos correos electrónicos enviados a la lista de correo electrónico del grupo de trabajo intercomunitario. No solamente los gobiernos tienen otro punto de vista sino que también hay otros miembros como GNSO, la ccNSO, etc. que tienen perspectivas diferentes acerca de la prueba de resistencia número 18, con lo cual no se trata sólo del GAC sino también de otros miembros de la comunidad de la ICANN, con lo cual sugiero que le demos cierta prioridad a esta prueba de resistencia número 18, en lugar de otros temas. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias. Entonces, no podemos hablar acerca de los temas al mismo tiempo. Debemos acordar qué tema vamos a tratar si nos queda media hora. A ver, si tratamos el resto de los temas, que parece ser el punto de vista de la mayoría, ¿cómo procedemos? A ver, necesitamos aclarar, o me piden que aclaren cuáles son los otros temas. Eran los que teníamos en la pantalla. Teníamos cuatro puntos en pantalla, la última vez que tuvimos una sesión. A ver, voy a tratar de recordarlos el posible rol del GAC, una evaluación del mecanismo de la comunidad con nuevas facultades o empoderada con un procedimiento o proceso de escalonamiento, ver si esto toma el rumbo correcto. También debatir el rol del GAC al respecto, luego estaba la noción de la misión de la ICANN y los compromisos de la organización y sus valores fundamentales y también acotar los restringidos que son estos temas y su impacto en materia de política pública y luego estaba un interrogante acerca del liderazgo del sector privado en contraposición a las múltiples partes interesadas. Entonces, ¿por dónde comenzamos?, ¿por la necesidad de hacer una evaluación del modelo? ¿Este modelo de la comunidad empoderada o el desarrollo de facultades o poderes para la comunidad a través de un modelo? Creo que deberíamos comenzar por allí porque esto es clave dentro de toda la propuesta, materia de responsabilidad o rendición de cuentas

que está surgiendo en este momento. Ya tuvimos 15 minutos destinados a hablar acerca de este tema, o 50 minutos, perdón a hablar acerca de este tema. Tienen la palabra.

IRÁN: Señor presidente, no entiendo. Usted desea tratar el tema del empoderamiento de la comunidad en sí o quiere ver cada una de estas facultades, las seis o siete facultades, una a una o ¿quiere hablar acerca de cada uno de los modelos? Si pudiese aclarar esto, podríamos realizar nuestros aportes, de lo contrario su pregunta es demasiado general, gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias por su pregunta. Creo que podemos repasar estos temas paso por paso pero creo que no nos corresponde entrar en tanto nivel de detalle, con lo cual la propuesta es retomar nuestros debates del día domingo y presentar aportes desde el GAC acerca de cómo está siendo desarrollado este modelo y el rol del GAC en general. Irán tiene la palabra.

IRÁN: Si me permiten, quisiera recordar los puntos de vista de nuestros distinguidos colegas y ver dónde nos encontramos hoy. Estamos en el medio de nada, estábamos estancados, hoy estamos o hemos llegado a un lugar a una instancia que parece

ser prometedora. El CCWG ha tenido que navegar una serie de enfoques, el de modelo voluntario, el de designador único, el de membresía múltiple, el de único miembro, o membresía única y ahora, el de designador único. Algunos lo llaman “designador único” pero debería ser un solo designador, según la postura de los asesores jurídicos. Estamos viendo este modelo que tiene cierta actitud positiva por parte de la junta directiva en tanto que podrían aceptar parte de esa perspectiva o posibilidad.

Entonces, nosotros creemos que en Dublín probablemente tendríamos una base para poder trabajar y confeccionar la versión final de esa opción, eliminado todo tipo de defectos indicados por diversas personas e incluyendo en la propuesta final del CCWG este material ya sea con o sin un período de comentario público. Esto último se debatirá más adelante. Es decir si habrá o no período de comentario público pero actualmente me parece que hay un camino a seguir y ese camino a seguir es el modelo de designador único, siempre y cuando eliminemos una serie de defectos, dentro de los cuales el más importante es que hay deficiencias en la separación de la PTI. Todos ustedes recordarán que se presentaron múltiples comentarios sobre la segunda propuesta, diciendo que actualmente la PTI es una filial de la ICANN y eso no va a funcionar probablemente. Con lo cual hace falta un proceso de

separación que fue mencionando en el anexo L del documento del CCWG.

No sé si desean ver ese anexo pero con el modelo de designador único nosotros podemos procesar esto y solicitar que el proceso de separación sea de cumplimiento efectivo pero si la ICANN no quiere hacer esa separación, entonces esa decisión no tiene poder de cumplimiento efectivo. Si la junta decide que no desea la separación, no tenemos ninguna otra alternativa. Lo único que podemos hacer es remover a toda la junta directiva, lo cual es una decisión muy ardua. Lo que estamos procurando ahora y yo le envié un correo electrónico al presidente del CcWG en lo siguiente: le pedí que le consulte a los asesores jurídicos cuál sería la manera de redactar esto en este caso específico para incluirlo en los estatutos y tener la posibilidad de hacer exigible la decisión de la comunidad antes de pasar a la remoción de la junta en su totalidad.

La presidencia del CWG estuvo de acuerdo y esta consulta le está siendo enviada a los asesores jurídicos del CCWG. Ellos me dijeron que si quería demasiado nivel de detalle y yo les dije: “No, no mucho detalle solamente un párrafo en el cual digan cómo se puede exigir el cumplimiento”. Si esto se puede resolver, en mi humilde opinión según el conocimiento que tengo acerca del CCWG, lo que resta por resolver es acordar o llegar a una suerte buenas conclusiones. De manera tal que

podamos focalizarnos en otras cuestiones a resolver en mayor detalle, es decir que no vamos a tener un documento con dos modelos de referencia, sino que vamos a tener un único modelo de referencia que se llama “modelo de designador único”, si resolvemos estas cuestiones, junto con otras cuestiones o inquietudes planteadas por otras personas en el día de ayer, en la sesión del CCWG.

Mañana en el CCWG, se hablará acerca de la cuestión de la separación. Jonathan, uno de los presidentes del CGW dijo que no tiene problemas desde su punto de vista pero yo le dije que ese era su punto de vista, que esto lo que concordar todo el CWG, junto con el resto de sus organizaciones constituyentes. Entonces, que no habrá ningún otro problema si pasamos al tema de la separación que guarda una relación directa con la transición. Cuando tengamos una conclusión mañana, probablemente mañana por la tarde, los asesores jurídicos nos indiquen cómo redactar esto. Desde mi perspectiva quizás se pueda avanzar con este modelo de designador único, ajustarlo, modificarlo, darle un cierre y luego definir si tenemos que pasar o no a instancia de comentario público y para no volver a solicitar la palabra desde mi perspectiva es necesario pasar al período de comentario público porque nos estamos desviando del modelo inicial, que era el modelo de membresía única. Estamos pasando al modelo de designador único entonces para

ser democráticos, transparentes, etc., etc. Necesitamos un período de comentario público. Ahora bien, la duración de dicho período, se podría reducir de 40 días a 30 días o a 21 días. Como le dije al CCWG ayer: no estoy a favor de que las cosas sean hechas de buena fe o de mala fe o bien o mal. Esta es la especificación, le dejo eso a su consideración y espero que tengamos una mayor aclaración. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias, Kavouss. Ha sido de mucha utilidad su aporte y además gracias por resaltar el resto de las cuestiones a resolver y el tema de la condición de que este modelo pueda servir a los propósitos de la comunidad. Entonces, consulto ¿están de acuerdo con la propuesta de Kavouss de enviar una nota acerca del desarrollo de este modelo? ¿Una nota a favor del desarrollo de este modelo? Según las facultades que se han delineado, esto sería uno de los elementos que trataríamos de comunicarle al CCWG. Quizá no dentro del comunicado pero sí de una manera formal en una carta, en correo electrónico, ¿hay alguna objeción acerca de que este tema forme parte de una comunicación que enviemos? No veo objeción al respecto, entonces vamos a tratar de enviar ese mensaje. Vamos a tener que redactarlo, espero que no nos insuma demasiado tiempo. Toma la palabra el Reino Unido.

REINO UNIDO:

Gracias. En general estoy de acuerdo con esta propuesta. Quisiera focalizarme, especialmente en el modelo de toma de decisiones, al cual hice referencia en comentarios previos. Se trabajó, creo que lo hizo su grupo de trabajo 1 del CCWG, para determinar una serie de pasos que posiblemente, no inevitablemente, lleven a una decisión. Esto implica la presentación de peticiones por parte de dos SO, que serían consideradas en una llamada previa para ver si se avanza, luego tendría que contar con el apoyo del más SO y AC, creo que se dijo dos SO y un AC. Estoy tratando de encontrar esta información para ser más preciso. Entonces, luego se pasa a la instancia del foro de la comunidad y nuevamente el GAC tiene un rol a desempeñar.

Creo que la mayoría de los casos, si hablamos de estos mecanismos de empoderamiento, se indica que son resultados de una evolución, de una situación de crisis importante. Entonces, hay que ver cuál sería el rol del GAC, el GAC tiene un rol a desempeñar y posteriormente o posiblemente se pasaría a la instancia de decisión, según lo que surja de los debates del foro de la comunidad. Eso puede llevar a una decisión de ejercer una de las facultades de la comunidad, remover a un miembro de la junta directiva, tomar una decisión acerca del plan

estratégico al presupuesto y la opción nuclear que es remover a la junta en su conjunto.

Entonces, si los colegas están de acuerdo con esta propuesta de tener un proceso de escalonamiento, en tanto que cuando más se avanza, se cambian los umbrales mínimos para la toma de decisiones, bien si ese modelo de toma de decisiones es uno que podemos respaldar teniendo en cuenta que el GAC estaría participando en todas las instancias, entonces, según yo espero, entonces quiero decir que participé en algunos de estos subgrupos o grupos de trabajo en las consultas, me dio una buena sensación la apertura de las consultas, etc. pero no estoy seguro de que todos los colegas del GAC estén en consonancia con esta propuesta. Entonces, tenemos que adoptar una postura con lo cual sugiero que este sea un paso a seguir en esta sesión.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias. Creo que usted ha dicho algo importan. En primer lugar, consideramos o sí consideramos que el modelo está siguiendo un buen curso a seguir y, de ser así, ¿cómo participaría el GAC en esta instancia? Y vamos a tener que brindar una postura consensuada ante el CCWG. El GAC está dispuesto a participar en este modelo, en estos pasos, en estas instancias pero quizás no en la última instancia, en la cual haga falta pasar a una

instancia de votación pero en los pasos previos o niveles previos, estaríamos dispuestos a dar nuestros, o a brindar nuestros aportes, no lo denominaríamos asesoramiento, para no confundirlo con el asesoramiento que le damos a la junta directiva y si en última, última instancia se procede a una votación, tenemos que indicar si queremos participar o no, o bien si queremos tomar una decisión en última instancia acerca de nuestra participación. Creo que sería bueno indicar esto. Irán tiene la palabra.

IRÁN:

Gracias señor presidente y pido disculpas por pedir nuevamente la palabra. Yo creo que en términos generales estoy de acuerdo con lo manifestado por el Reino Unido pero me parece que voy a mirar este asunto desde otro punto de vista. Hace unos meses hubo un mensaje del copresidente del CCWG al grupo relator en capacidad de personal, no como representante del GAC. El mensaje dice: El GAC necesita decidir y necesita seguir participando como comité asesor, es decir, esto tiene un impacto sobre la toma de decisiones. Si uno sigue siendo un asesor, creo que la mayor parte de la dificultad quedaría resuelta.

En segundo lugar, el GAC considera que puede ejercer cualquiera de esas facultades previstas en el modelo único designador en forma global o caso por caso. Es decir, nosotros

participamos en el ejercicio de esas facultades sobre la base de caso por caso y quizás entonces no participemos, no nos importe o podemos decir que queremos participar en todo. Esta es la segunda cuestión. La tercera, si ustedes deciden participar para ejercer cualquiera de esas facultades, existen dos cursos de acción que deben tomar. El primero, tomar la decisión sobre la participación. Esta decisión se va a debatir en el GAC y la conclusión sobre estas decisiones para participar para ejercer o no, quizás ustedes decidan que debe basarse en el consenso, según está establecido en el principio operativo 47. Una vez que decidan participar sobre la base del consenso, entonces tienen que debatir sobre la cuestión de fondo. Por ejemplo, remoción de toda la junta directiva. La decisión al respecto también debe basarse en el consenso, según está definido en el principio operativo actual, ¿cuál es el resultado? uno sigue siendo asesor, decide participar, o no, sobre la base del consenso y se decide participar sobre la cuestión de fondo, sobre la base del consenso. A mí me parece entonces que no hay ninguna preocupación grave que exprese que el GAC pueda capturar a toda la comunidad a través de su participación. Si nos dejan con lo que ya hemos hecho en el pasado, las tomas de decisiones otra vez de consenso, que tienen que ver los principios operativos establecidos para toma de decisión por todos los gobiernos y el consenso es una buena forma, que ya lo hemos

demostrado, esto es lo que yo le he enviado a los copresidentes, etc.

Entonces, si esto queda así, el resto de los problemas quedan fuera del debate, fuera de los temas planteados acá en la mesa. Entonces creo que usted y su comité tienen que decidir si siguen siendo un comité asesor o no. Número dos: si se quiere participar, se quiere ejercer algunas de las facultades para la participación, podemos debatir, y la decisión se sigue tomando por consenso y en último lugar vamos a la cuestión de fondo que es la remoción de la junta directiva, de toda la junta directiva. Esa decisión, positiva o negativa, para poder ser considerado en todos SO o AC, tiene que ver con lo establecido en el principio operativo número 47. Y en la columna de toma de decisiones ayer no sé si alguien participó del CCWG.

Yo mencioné que todas las decisiones del CCWG se basan en el consenso, yo realmente presioné más de lo necesario para evitar la votación. Ahora, siempre que exista ese consenso, puede haber gente a favor y puede haber en contra. Estos a favor o en contra, también sugerí, tienen que ponerse ausencia de objeciones o asesoramiento sobre la base del consenso, es decir, todo mueve al modelo en la misma dirección, que s sobre la base del consenso para sacar la ansiedad que puede tener cierta gente acá, afuera, en lugares con mayor jerarquía o menor, etc.

CHAIR SCHNEIDER: Antes de darle la palabra a Suecia, no sé si, o al menos yo, entendí cabalmente su aporte respecto de lo que planteó el Reino Unido. Yo entiendo que es posible que el GAC participe en los primeros pasos donde no se necesita votación y en los últimos pasos, los últimos escalones donde se necesita votación permanecer siendo un comité asesor significa, según usted dice, que podemos participar en los primeros pasos y no en los últimos.

IRÁN: No, señor presidente. Uno participa en los primeros como un SO o AC, en lo que tiene que ver con la petición. Según los procedimientos internos, se va a foro, después de la llamada, según los procedimientos internos y después están con el resto de la SO y los AC para analizar la situación, cuando se toma la decisión en los últimos pasos. La participación puede ser caso por caso o puede ser en forma de asesoramiento y en el asesoramiento puede ser por consenso. No se pierden ninguna de las facultades pero en forma de asesoramiento y un asesoramiento sobre la base del consenso.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. Suecia, por favor.

SUECIA: Gracias, señor presidente. Esto no es para responder a la intervención del Reino Unido sino que tiene que ver con la prueba de resistencia 18 pero como nos estamos quedando sin tiempo, voy a decir sólo unas breves palabras, si le parece bien.

CHAIR SCHNEIDER: Sí me parece bien.

SUECIA: Gracias entonces y también voy a referir a lo que dijo Irán recientemente. Yo creo que después Irán le puede explicar a todo cómo esto se relaciona con la prueba de resistencia 18. Yo, de las conversaciones que hemos mantenido, puedo informar que han sido realmente conversaciones muy fructíferas e interesantes y me parece que no hay una propuesta singular, o una única propuesta para resolver el problema. Sí hay algunas ideas que resultan interesantes.

También estuvimos hablando sobre cómo podemos transmitirle el mensaje al CCWG o algún tipo de orientación, quizás realmente no quiero hablar mucho de lo que vamos a hablar mañana pero podemos ponernos de acuerdo en algo: una forma de transmitir el mensaje es tener una deliberación que quede asentada en actas en las que nosotros podríamos participar

obviamente. Entonces, como este es un tema muy interesante, la propuesta sería que ellos presenten su propuesta, que tengamos una deliberación en esta sala que quede registrada y que de esta forma el resto también entienda cuál es nuestra posición. No sé si vamos a llegar a un acuerdo. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias por esta información, gracias por la propuesta. Para ver si entendimos todo bien, ¿lo que usted está pidiendo entonces es aportes en el texto concreto sobre la prueba de resistencia 18, sean como fueran, y que después se arme una deliberación? y una vez que esto sea deliberado en el siguiente bloque que tenemos sobre responsabilidad, que me parece que es el último del día de mañana, o si hoy, formalmente hoy a la noche, fuera del programa del CAG.

SUECIA:

No, perdón, me parece que no fui claro. Pido disculpas. Quienes tengan propuestas que les parece que están bien encaminadas para el grupo, no que sólo las respaldan ellos solos sino algunos miembros más del grupo, entonces las pueden presentar acá en la sala del GAC, ¿queda claro?

CHAIR SCHNEIDER: Bueno, la primera parte sí está clara. Todos los que tengan una propuesta distinta, la tienen que compartir con el GAC. Perfecto, mi pregunta es: ¿cuándo? ¿La propuesta es que lo debatamos en todo el GAC en la siguiente sesión, que sería mañana de 11 a 12? No sé si entiendo bien o si es la idea de mantener las deliberaciones informales al mismo tiempo. Obviamente no se excluyen estas dos propuestas. Obviamente.

SUECIA: Sí, obviamente. Mantener el debate informal.

CHAIR SCHNEIDER: Bueno, si esto les parece bien, entonces vamos a tomar la propuesta del señor Anders para invitar a todos quienes puedan tener una propuesta, ver si hay una atracción al respecto, le pedimos entonces que la compartan con los miembros del GAC hoy y mañana a las 11 las vamos a hablar. Habla la CTU.

CTU: Yo lo que veo en la lista son propuestas que se realizaron a la lista de distribución del GAC. ¿Esto significa que se le presentan al GAC o que hay que hacer algo más? La verdad no me queda claro qué es lo que se está pidiendo.

CHAIR SCHNEIDER: Según yo entiendo, son las propuestas nuevas que fueron desarrolladas o que se empezaron a desarrollar en grupos más pequeños. Son cosas que no hayamos visto hasta ahora que se circule esto para ver si son útiles y si nos pueden servir para la sesión de mañana. Comisión Europea, por favor.

COMISIÓN EUROPEA: Gracias, bueno quizás otra forma de hacerlo es recopilar todos los comentarios. La secretaria podría entonces después ponerlos a disposición de todos para ver distintas alternativas.

CHAIR SCHNEIDER: Sí, bueno, lo que entre. A ver, pongamos un plazo límite, lo que llegue hasta hoy a las 6 de la tarde ¿Les parece que la secretaria prepare con todo lo llegado hasta ese momento un documento para que quede todo más claro? ¿O España? Y después Irán.

ESPAÑA: Yo voy a hablar en español en este momento. Entonces yo soy una de las que tiene una propuesta, ¿puedo explicarla? ¿O tengo que enviarla por correo a la lista?

CHAIR SCHNEIDER: Yo creo que no tenemos tiempo en este momento. O sea que usted es una de las personas que tiene una propuesta que

querría compartir. Como tenemos al ALAC en tres minutos y tengo más pedidos de la palabra, yo diría que sigamos la propuesta de Anders que la envíe a la lista de distribución y que en el mensaje la explique. Si le parece bien porque me parece que no tenemos tiempo en este momento pero obviamente necesitamos seriamente todas las propuestas. Después tengo a Irán y Países Bajos.

IRÁN: Gracias, señor presidente. La prueba de resistencia original 18 pensaba matar dos pájaros de un mismo tiro. Estoy pensando en la filosofía, el texto que yo mandé al presidente del CCWG, lo copio a todos los miembros del GAC, ahora los tiene y yo también quiero matar dos pájaros de un tiro. Sin cambios a la prueba de resistencia 18 pero también abordar el tema del poder de la comunidad capturada por GAC.

CHAIR SCHNEIDER: O sea que su propuesta queda agregada a la lista de las otras propuestas.

IRÁN: Esta ya estaba en la lista de distribución del GAC. O sea que la pueden poner ahí.

CHAIR SCHNEIDER: Perfecto, ya la tenemos ahí entonces. ¿Países Bajos?

PAÍSES BAJOS: Gracias, señor presidente. Yo creo que usted dijo comentarios pero ahora quiere propuestas concretas porque ya escuchamos todos los argumentos de diversos países y ahora lo que quiere son propuestas concretas. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Eso es lo que lo entendí de la propuesta que hizo Suecia. Ahora vamos a buscar texto concreto a ver si esto nos puede ayudar para llegar a un consenso o al menos una formulación de puntos de vista que tenemos. Sí. ¿Reino Unido?

REINO UNIDO: Gracias señor presidente. Yo vuelvo a lo que propuse anteriormente porque nos estamos quedando sin tiempo. ¿Le podemos pedir a los copresidentes que nos den una actualización sobre el modelo de toma de decisiones por escrito para poder verlo mañana? y entonces si después tener más precisión de qué necesitaría, porque no me acuerdo todo de memoria. También no sé si tenemos lugar el jueves para hablar

de esta responsabilidad o rendición de cuentas. Creo que tenemos una hora mañana, ¿no?

CHAIR SCHNEIDER:

Básicamente sí, la respuesta a la segunda. La respuesta a la primera, es: sí, le podemos pedir a los copresidentes que nos den más información. No sé si tienen algo listo para hoy a la noche o para mañana. Bueno, podemos intentarlo quizá tenga al menos una transparencia que muestre claramente cuáles son las últimas deliberaciones y a la segunda pregunta, sí mañana tenemos una hora de las 11 a las 12. El tema es, ¿cuánto tiempo creemos nosotros que vamos a necesitar para redactar el comunicado? porque si nos ponemos de acuerdo a las 5 o 6 de la tarde en el comunicado, después podemos reunirnos con el CCWG, que me parece que dura hasta las 8 de la noche y si el GAC quiere, podemos volver a reunirnos, no sé, ¿a las 8 de la noche mañana? Sea cual fuera la hora para poder solucionar este tema. Lo ideal sería estar de acuerdo antes de ir con la CCWG el jueves a la mañana porque obviamente es la última reunión.

Entonces, tener algo para darles a ellos como nuestro aporte. Yo estoy dispuesta a quedarme el miércoles a la noche hasta la hora que sea necesaria porque después es más difícil. El jueves

además tenemos varios temas internos que son muy importantes para debatir.

Mi propuesta entonces es: vamos a leer lo que tengamos por escrito entonces, hoy en la noche para ver dónde estamos mañana y lo analizamos de 11 a 12 de la mañana y después decidimos el miércoles a la tarde cómo vamos a pasar la noche del miércoles. Creo que es lo mejor que se me ocurre en este momento y la verdad tenemos que cerrar esta sesión porque veo que nuestros colegas del ALAC están acá presentes. Una sola última reacción. ¿Reino Unido?

REINO UNIDO:

Sí, ¿por qué no pasamos la sesión 26 al jueves? Que es la que habla de la gobernanza del internet, para así tener también una pausa del café más corta.

CHAIR SCHNEIDER:

Bueno, no sé, muéstrenme, voten, digan. La verdad que no vamos a decidir el futuro del mundo en esa sesión. Entonces, si podríamos tomar esta propuesta, bueno 26, gobernanza de internet. La vamos a mover al jueves, no sé si puede ser, quizás el jueves a la tarde o en el almuerzo. Hablar de los puntos fundamentales nada más quizás. Si a ustedes les parece que

sería mejor hablar de la rendición de cuentas en el 26, creo que es lo mejor. ¿Irán?

IRAN: Me parece que es un tema muy complejo y la verdad no creo que tenga una prioridad suprema, en relación con el modelo de la transición, etc. Me parece que es muy importante pero diría de no darle demasiado tiempo en esta reunión del GAC.

CHAIR SCHNEIDER: ¿Es decir que está dispuesto a sacrificar el punto 26 entonces para hablar de lo que tenga que ver con la rendición de cuentas? Veo que todos asienten con la cabeza, ¿alguien se opone? ¿No? perfecto, decidido. Y le pido perdón a los colegas del ALAC porque nos llevó un poco más de tiempo. Ahora sí les vamos a pedir por favor que se acerquen a nosotros a esta mesa y a las otras. Quienes necesiten hablar al micrófono, quienes deseen dirigirse al resto con un micrófono. Bueno, vamos a esperar entonces para que vengan acá, al panel que está frente a las pantallas. Le doy la bienvenida a Alan Greenberg, supongo que todos lo conocen.

Es el presidente del ALAC, es una persona muy activa en muchos ámbitos del trabajo de la ICANN, incluyendo el tema de la responsabilidad o rendición de cuentas. Tenemos un orden del

día tentativo para esta sesión, por supuesto que esto es flexible pero incluimos temas sobre los cuales sería de utilidad hablar. Por supuesto la transición de la custodia de las funciones de la IANA, el tema de la responsabilidad y el trabajo en curso.

También las salvaguardas son medidas de protección para gTLD ya que hubo actividades al respecto dentro del ALAC y con el ALAC que sería interesante conocer para nosotros e intercambiar puntos de vista al respecto. También consideramos que sería de utilidad hablar acerca de la nueva estructura para las reuniones de la ICANN y sugiero que tomemos o tratemos en última instancia el tema de la transición de la custodia de las funciones de la IANA y el tema de la responsabilidad o rendición de cuentas porque muy fácilmente pueden insumir demasiado tiempo. Así que sugiero comenzar con los otros temas y ver cuánto tiempo nos queda. Alan tiene la palabra.

ALAN GREENBERG:

Gracias. Tenemos muchos nuevos miembros del ALAC, tenemos 7 de nuestros 15 miembros que son nuevos y 6 que son nuevos en la ICANN en general. Así que quiero hablar rápidamente, dar una reseña de esta cuestión. Cuando se inició el proceso de nuevos gTLD, no hubo una disposición efectiva para normas especiales para diversos tipos de TLD, el concepto era que todo

se iba a regular en un mercado abierto y que todo estaría bien. A medida que avanzamos en el proceso, empezamos a descubrir que había algunas clases de TLD que quizás necesitarían distintos niveles de garantías de protección y niveles de tratamiento.

En respuesta al comunicado del GAC en Pekín, creo que fue el que hicieron en Pekín, el comité de nuevos gTLD de la junta directiva creó el concepto de los PIC, los compromisos en materia de interés público. Hubo quienes adujeron que era una actitud ilegal por parte de la junta directiva, que eso tenía que hacerlo la GNSO pero no lo voy a tratar en este momento. El concepto de estos compromisos en materia de interés público fue mejorado en varias instancias y en parte, algunos de estos compromisos de interés público, fueron declarados obligatorios como resultado del comunicado del GAC y otros quedaron como voluntarios. Originalmente eran todos voluntarios pero luego algunos de ellos pasaron a ser obligatorios.

En retrospectiva vemos que hay una serie de cadenas de caracteres de TLD que a la luz de comunicado pronunciado en Pekín, generaban ciertas cuestiones sensibles y necesitaban una protección especial. La junta directiva implementó gran parte de las solicitudes del GAC y modificó la implementación de dos de las ocho recomendaciones, creo que ese era el número. En cierto modo y por algún motivo nadie se pronunció al respecto

el GAC no presentó ningún reclamo, el ALAC, que también estaba muy interesado en la protección desde el punto de vista de los consumidores, tampoco planteó ninguna inquietud en aquel momento.

Pasó el tiempo y comenzamos a ver que se implementaban algunas de estas cadenas de caracteres como .DOCTOR, o doctor, .LAWYER, en inglés “abogado”. Entonces, todas las cadenas de caracteres que tenían que ver con temas con mucho nivel de regulación en algunos países y algunas de estas cadenas de caracteres eran delegadas a compañías que dijeron que iban a tener controles muy estrictos .BANK o .BANCO dijo que no iba a tener nombres de dominio bajo .BANK o .BANCO, a menos que tratara de un banco y de conformidad con las reglas de los países correspondientes pero hubo otros que no tenían ningún tipo de protección.

Esta cuestión ya lleva un tiempo y hay personas, definitivamente entre ellas el At-Large, que consideran que se debe hacer algo al respecto. Esta es una cuestión de protección de los consumidores, en algunos casos hay cuestiones que tienen que ver con la salud también y consideramos que se debe hacer algo al respecto. Hemos tratado de formar un grupo de personas, incluyendo a los registros, fue un grupo convocado por la junta directiva y realmente no se avanzó en absoluto para ser franco a los registros no les interesaba este debate y en muchos casos, se

trata de contratos que ya han sido firmados y consideraron que se había firmado un contrato. Por lo tanto, no había que continuar hablando.

Lo cual es correcto desde un punto de vista jurídico, y esta es la situación actual: hay algunas personas que están impulsando una medida, están tratando que nosotros hagamos algo y se sugirió formar un cierto tipo de grupo de trabajo intercomunitario, no un CCWG sino un grupo con representantes de todas las partes interesadas, incluyendo a los registros para ver qué es lo que se puede hacer y realmente no es fácil este diálogo, este debate porque en algunos casos hablamos de acciones que son muy costosas como verificar un dominio, verificar un registratario antes de que se registre el dominio, eso es muy costo y sé que vender a los dominios a un costo de 10 dólares cada uno, ese modelo de negocios no funciona.

Personalmente, y el ALAC no ha debatido esto porque nos hemos focalizado en otras cuestiones, personalmente estoy conforme con participar y con que el ALAC participe si podemos comprender cómo se va a desarrollar todo este proceso.

Estamos de acuerdo con que un comité nos diga que .DOCTOR o .DOCTOR tenga estas reglas específicas pero si se trata de un contrato firmado, no sé cuál es el proceso mediante el cual la ICANN puede exigir un cumplimiento y personalmente soy

reticente a dedicarle tiempo a esto si realmente no vamos a lograr un resultado.

Realmente, nos haría sentir mejor el hecho de intentarlo pero no creo que cambie el resultado final. Así que esta es la instancia en la cual nos encontramos. Tenemos que debatir esto, no tuvimos tiempo de hacerlo en Dublín, así que lo tendremos que hacer el próximo mes o en los próximos meses y la pregunta genuina es si queremos participar, si ustedes quieren emitir un nuevo comunicado, exigiendo este proceso, si no vemos un curso a seguir que viable, supongo que esa es la pregunta. Así que esta es la instancia en la que estamos ¿qué vamos a lograr entonces? Tenemos que buscar algo que sea productivo y que nos permita llegar a un resultado. Creo que es importante. Ahora bien, me preocupa un poco que lo único que logremos es que nos digan: “Sí, tiene razón” pero no se haga nada al respecto.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias, Alan. Para quienes quizás no estén al tanto de esto o no estuvieron presentes, como usted dice, el GAC emitió asesoramiento en varias ocasiones, sobre todo en Pekín, hace dos años y medio y no estamos completamente satisfechos con las respuestas de la ICANN, ni tampoco con la implantación con lo que ellos aceptaron a raíz de nuestro asesoramiento. El último asesoramiento que pronunciamos en Buenos Aires es

una recomendación. Un asesoramiento en el cual le decimos a la ICANN que genere una lista de ejemplos de interés público, relativos a la verificación de credenciales para dominios en sectores con un alto nivel de regulación o marco regulatorio y también que genere una mejor metodología para detectar o evaluar la cantidad de nombres de dominio que se usan indebidamente dentro del programa de nuevo gTLD.

También pedimos que básicamente aclaren todo el asesoramiento que le hemos dado y hasta qué punto lo han aceptado y qué han hecho en caso de aceptarlo, cómo lo han implementado. De manera tal que podamos evaluar si se ha implementado según nuestras expectativas al momento de emitir el asesoramiento.

Aún estamos aguardando la respuesta, no hemos recibido respuesta de la junta directiva y según lo que quiera hacer la junta o le quiera pedir a la ICANN que realice, quizás esto tenga un impacto en la necesidad de hacer esto o quizás en una nueva instancia de este proceso o en una revisión de este proceso que usted acaba de mencionar. Entonces, no sé si alguien quiere tomar la palabra.

COMISIÓN EUROPEA: Muchas gracias por esta oportunidad. Agradezco y entiendo sus preocupaciones. En tanto que esa revisión no lleve a ningún

resultado y lo entiendo pero francamente no necesariamente esto impide que hagamos algo.

Creo que es mejor empezar una revisión, ya lo hablamos en varias oportunidades. El ALAC se manifestó positivamente al respecto y entonces no sé si esto será así pero incluso así no haya ninguna manera de hacer ajustes en esta ronda en curso, al menos podemos indicar las buenas prácticas para las rondas futuras. Así que sigo considerando que es una buena iniciativa y que será de utilidad en tanto que podamos hacer cambios ahora. Disculpen, acabo de hablar en francés. Entonces, para decirle francamente, yo estoy a favor de continuar con este trabajo.

ALAN GREENBERG:

Definitivamente, si podemos ayudar a que haya mejores prácticas para la próxima oportunidad o detectar casos de uso indebido o abusivo. Bueno, no es una cuestión de decir “uy, se los dijimos” o “se los advertimos” sino de decir que hay problemas y detectar los problemas. Estoy a favor de esa iniciativa. No estoy a favor de dedicarle un año a revisar cosas, simplemente para que todo el trabajo quede en un estante o en un cajón pero en tanto que podamos brindar asesoramiento para procesos futuros, estoy de acuerdo.

CHAIR SCHNEIDER: Toma la palabra la Comisión Europea.

COMISIÓN EUROPEA: Antes de que ustedes vinieran aquí, hablábamos de la revisión de CCT que tiene que ver con elección, confianza, a ver, la competencia, la elección y la confianza de los consumidores y la revisión pertinente. Entonces, en este contexto sería bueno tener un intercambio para ver cuáles son las mejores prácticas con lo cual hay mucho potencial.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, ¿alguien tiene alguna pregunta o comentario adicional sobre este tema? para que responda el GAC o el ALAC. Toma la palabra Estados Unidos.

ESTADO UNIDOS: Gracias y gracias a nuestros colegas del ALAC por estar aquí para señalar esta cuestión. Creo que nuestro punto de vista está en consonancia. Entre el GAC y el ALAC. Nosotros proponemos solicitar que la ICANN de hecho nos ayude a recopilar o compilar una selección de estos compromisos, en materia de interés público, que represente los niveles o estándares más altos. De manera que, los operadores de registro que tienen cadenas de caracteres altamente reguladas como .BANCO o .BANK.

Nosotros sabemos que ellos voluntariamente acordaron validar y verificar las credenciales pero creo que queda un acuerdo pendiente pero hay un amplio respaldo al respecto. Creo que la ICANN debería comenzar a recopilar todo esto para que podamos estar al tanto de las mejores prácticas en curso que serían representativas de los niveles o estándares más altos para las rondas futuras.

Ahora, ¿exactamente cuáles métodos, cuáles procedimientos podemos incluir en esa propuesta que usted plantea? Creo que Estados Unidos tiene ciertas dudas al respecto porque no sabemos cuáles van a ser los procedimientos, la carga de trabajo, los recursos, los requisitos que implique este enfoque en particular con lo cual estoy un tanto dubitativa. Sí estoy a favor de la idea de señalar ciertas cuestiones para que estemos mejor informados a futuro, así que se lo agradezco. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, ¿alguien desea formular otro comentario? Tenemos un comentario del Reino Unido. Tome la palabra, por favor.

REINO UNIDO: Gracias y gracias también a Alan y al equipo del ALAC y a las partes interesadas que se unen a esta sesión el día de hoy. Estoy a favor de esta iniciativa, de esta propuesta y, en nuestro

asesoramiento pronunciado en Buenos Aires, fuimos bien claros acerca de que este es el tipo de mecanismo que nos gustaría ver en implementación o que se creara.

Así que creo, como decía Estados Unidos, que es una manera de asegurarnos de que se adopten las medidas apropiadas por parte de los registros y de tener buenos ejemplos de la clase de medidas de protección que a los entes reguladores también les gustaría ver en implementación. De manera tal que se pudiera garantizar que estos dominios de alto nivel en particular pueden generar la confianza de los consumidores y pueden generar su buena fe y generar una buena competencia.

Entonces, como decía mi colega de los Estados Unidos, es una instancia temprana como para ver la mecánica de este trabajo y cómo podemos colaborar con un comité de revisión por así decirlo pero es una buena iniciativa que vale la pena considerar. Gracias.

ALAN GREENBERG:

Muchas gracias. Hay un grupo dentro del ALAC que repasó cada uno de los TLD, enumerados y trató de evaluar los riesgos y lo que sería apropiado para cada uno de ellos y vimos que hay una gama de posibilidades. Por ejemplo, en .BANK o .BANCO si uno no hace una validación previa en las primeras 5 a 6 horas de vida del dominio, habría tanta cantidad de scams o de phishing que

realmente no se justificaría la existencia del dominio. En otros casos como .DOCTOR o .DOCTOR en inglés, potencialmente se verían amenazadas... habría riesgo de vida a largo plazo pero uno puede hacer verificaciones dentro de un día o dos que serían satisfactorias, de conformidad con la necesidad de los registradores y los registros.

Con lo cual esto es muy importante, en algunos casos consideramos que hace falta una verificación pero ¿contra qué? Por ejemplo .POKER, ¿qué hacemos? ¿quiénes son las autoridades mundiales para verificar que alguien tiene un uso legítimo del dominio .POKER? Realmente no encontramos a nadie, se trata de apuestas pero no es algo regulado en sí y hay muchos usos que no necesariamente son nocivos. O sea que hay una amplia gama de posibilidades.

Lo que quiero señalar en cuanto a la revisión según la afirmación de compromisos, es que dicha revisión se iniciará en el mes de enero con lo cual si queremos colaborar y realizar nuestros aportes en los plazos correspondientes para junio o julio, tenemos que tener los resultados listos. O sea que tenemos un plazo muy acortado para lograr resultados medibles. O sea que vamos a tener que trabajar de manera muy intensa. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. A menos que alguien más solicite la palabra, sugiero que pasemos al próximo tema a tratar que tiene que ver con la nueva estructura para reuniones. Es algo que comenzamos a hablar en reuniones anteriores del GAC y el jueves tendremos otra sesión en la cual hablaremos de cuestiones internas pero probablemente debamos adoptar decisiones iniciales para ver cómo organizar nuestro próximo año, sobre todo en lo que respecta a la reunión B.

Así que nos interesa escuchar al ALAC ¿por qué se ríe? Alan, me gustaría escuchar cuáles fueron sus deliberaciones acerca de cómo ustedes piensan organizarse de cara a la nueva estructura de reuniones. Sobre todo respecto a la reunión B.

ALAN GREENBERG: Quizás lo desilusiones si usted cree que nosotros tenemos mucho conocimiento al respecto. Nosotros sabemos o entendemos el concepto pero realmente no sabemos qué significa esto. Tener un día de difusión externa y alcance, donde nosotros tenemos 25 personas y ustedes quizás cientos de personas, ¿qué hacemos con estas personas? y también tenemos el problema de las barreras idiomáticas.

También tenemos un problema genuino, quizás más para nosotros que para ustedes y esto es que tenemos que ver cómo tratar el tema de las reuniones públicas si vamos a tener muchas

más sesiones públicas que ustedes. No tanto por las sesiones conjuntas sino porque hay personas en At-Large que quizás le interesen muchas otras sesiones. Quizás incluso hasta algunas sesiones privadas.

Entonces, nuestro proceso de agendar todas estas sesiones realmente nos lleva mucho, mucho trabajo. Dos o tres semanas antes de la reunión. O sea que 6 meses antes decidir qué vamos a hacer con nuestras sesiones y agendarlas, es algo como surrealista pero estamos tratando de dilucidar esto. Tenemos un grupo que está trabajando activamente y está pensando en algunos planes. Tenemos algunos integrantes de nuestro grupo aquí presente. No sé si alguien quiere agregar algo. A ver, me parece que sí, que alguien puede agregar algo.

VANDA SCARTEZINI:

Para dar una idea general. Nosotros estamos hablando de la posibilidad de hacer una difusión externa. Esas sesiones que se dedican a eso, tener más tiempo para las intersecciones y tener más difusión externa para que más gente participe durante nuestras sesiones internas.

Tratar de ser más innovadores es la forma en la que estamos llevando a cabo el trabajo del ALAC. Hacer cosas con una perspectiva totalmente diferente del trabajo de lo que hacemos en lo normal para que por ejemplo en los países pequeños la

gente pueda venir, pueda colaborar y participen más con nosotros. Esta es la idea general. No seguir el mismo cronograma, el mismo programa que seguimos habitualmente.

ALAN GREENBERG: Gracias y uno de los copresidentes del grupo que está analizando esto. Beran, ahí me parece que ahí estás ¿tienes un micrófono como para hablar? Bueno es Beran de Gambia.

BERAN GILLEN: Soy Beran y soy una de las copresidentes para el grupo de trabajo que tiene que ver con las estrategias de las reuniones. La idea sería hacer la difusión externa, el primer día hemos identificado sobre todo cuáles son los grupos objetivos.

Estamos buscando ser las ONG, universidades, queremos salir y pasar tiempo fuera del lugar de la reunión, el segundo y tercer día, vamos hacer trabajo de política interna porque nos dimos cuenta que la mayor parte de las reuniones que tenemos dentro de la ICANN, no hablamos de los temas que queremos debatir dentro del comité de asesor sino que los tocamos superficialmente.

Entonces, estos dos días serían para ahondar, ahondar sí, esa es la palabra que quiero utilizar en el trabajo de la política y el último día tener un trabajo intercomunitario para poder trabajar

con otras SO, con otros AC, ver nuestro trabajo dentro CCWG. Si es que hay alguna cuestión todavía pendiente en Panamá y algún otro grupo intercomunitario como puede ser el de gobernanza de internet, ICG, CWG, etc. Esta es la estructura, el primero de difusión externa, el segundo y tercer día de trabajo intercomunitario, intracomunitario perdón y el tercer día de trabajo intercomunitario, el último día.

ALAN GREENBERG:

Gracias, uno de los otros desafíos que tenemos es que. Por ejemplo, tenemos un grupo de las autoridades del ALAC que se empiezan a reunir un día antes o no. Nuestra nueva estructura se nos dijo que no nos vamos a poder reunir más allá de estos días formales. Creo que ustedes tienen una reunión de alto nivel, no sé si tienen que seguir estas normas o no porque ahí también van a encontrar un gran desafío ustedes.

CHAIR SCHNEIDER:

Sí, sí, afortunadamente la reunión de alto nivel se da en la reunión A. Entonces no vamos a tener algún gran problema ahí pero uno nunca sabe. Así que también creo que este es el momento en que los miembros del GAC pueden hacer comentarios. Yo voy a hacer un comentario personal sobre lo que tiene que ver con el día intercomunitario que mencionaron. Una de las opciones, y esto se debatió varias veces, es tratar de

que todos estén juntos hablando de temas clave como para no seguir trabajando en silos para intercambiar opiniones y que se hablen entre distintas unidades constitutivas. En lugar de trabajar en silos y después leer los documentos, uno del otro. Entrar en un dialogo bilateral, esta sí es una idea que yo tengo personalmente.

Así que ahora querría cederle la palabra al resto de los miembros de la sala. Miembros del ALAC o miembros del GAC. Para que hagan comentarios, formulen preguntas sobre la estructura de las reuniones. Creo que para nosotros el desafío es que nosotros tenemos menos tiempo para trabajar sobre nuestras propias cuestiones de fondo y tomar las decisiones.

A menos que no tengamos estas reuniones bilaterales y hagamos, no sé, una reunión general multilateral y no sé, ver cuál nos puede resultar más ventajosa. Bueno, yo voy a dejar de hablar a ver si algún otro miembro del ALAC o del GAC quiere hacer preguntas o comentarios. Gracias. Sí, me parece que hay alguien del ALAC que está pidiendo la palabra.

ANN HOFLES:

Hola, soy Ann Hofles, no soy del GAC, soy del ALAC pero bueno como nadie más levantó la mano. Yo quería dar cierta información calificada porque participé en el grupo que desarrolló las nuevas estrategias de reuniones, como usted dijo

recién, en esta reunión B, la intención era realizar el trabajo, hacer difusión, juntarnos más para poder participar en regiones donde a veces no se hacen reuniones habitualmente, ni se van a hacer las reuniones A o C en el futuro.

Ha habido mucho debate en las unidades constitutivas sobre esta reunión B y yo lo que propuse y también lo dije en el grupo del ALAC es que tenemos que estar listos para ser pragmáticos. O sea al menos una vuelta de estas reuniones para decir “bueno, a ver ¿qué están haciendo los otros?, ¿cómo podemos colaborar?” Creo que no nos tenemos que apurar mucho a que la primera vez salga bien. Tenemos que tratar nuevas cosas, hacer algunos cambios pero creo que después vamos a tener que realizar ajustes y me parece que nadie va a tener problemas con esto. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Sí, creo que lo que acaba de decir tiene sentido. A menos que hagamos una prueba, no podemos anticipar qué cosas van a funcionar o qué cosas no. ¿Algún otro comentario o pregunta sobre este tema? Porque de no ser así, significa que nos queda media hora para hablar del tema de la rendición de cuentas o responsabilidad.

Vamos a empezar entonces haciéndoles esta pregunta: ¿qué están haciendo en el ALAC? ¿Si han tenido una deliberación al

respecto sobre los puntos principales? si se pusieron de acuerdo o si no del proceso del CCWG? No tenemos una lista de preguntas específicas sino que vamos a hacer algunas preguntas como para iniciar este debate para poder intercambiar opiniones. Así que veo que Alan tiene el dedo en el micrófono.

ALAN GREENBERG:

A nivel general tenemos un acuerdo general en ALAC sobre los puntos específicos de los temas en cuestión. Realmente tenemos posiciones diferentes. La posición que le dimos a la propuesta se hizo en agosto. Dijimos que la respaldábamos con distintas condiciones, sobre todo lo que tenía que ver con la misión fundamental, o la misión y... ¡Ay! perdón pero se me puso en blanco.

Bueno, la primera parte de los estatutos. Eran cosas que no eran apropiadas, me parece que la junta directiva tenía un cierto nivel de discreción en los estatutos actuales que habían sido eliminados. Nos parecía que no era adecuado y otros temas por el estilo. Podemos respaldar el sistema de membresía aunque no nos guste.

En particular nosotros sentimos y siempre hemos sentido que el nivel de ejecutabilidad ante los tribunales es algo que no necesitamos porque realmente si llegamos a ese punto es

porque estamos muy mal ¿cómo nos va a percibir entonces el resto del mundo? Eso va a implicar que no pudimos hacer bien nuestro trabajo, ya no lo podemos hacer. En lo que hace la IANA en sí mismo, si en algún momento tenemos que ejercer todos los procesos para eliminar la IANA, los RIR, el IETF y el servidor raíz tienen que haber desaparecido. No van a esperar un año que no que funcione la IANA para solucionar su problema, este es un problema operativo que tiene que ser solucionado, sin, o mucho antes diría yo de resolver políticamente el problema a nivel interno.

Entonces, no vemos la necesidad entonces de esta ejecutabilidad u oponibilidad a los tribunales pero sí que la comunidad tenga la capacidad de forzar a la junta a reconsiderar las cosas de mejor forma. Asegurarse que en la reconsideración no se tomó todo en cuenta. Respaldamos el proceso, también el de membresía el viernes pasado el CCWG está analizado un modelo menos poderoso de lo que era. Uno menos complejo, ciertamente y de hecho. Unilateralmente, bueno no, no unilateralmente, unánimemente, respaldamos en este momento el modelo de membresía.

No significa que el mundo no pueda cambiar pero ahora nos parece que esto es algo que nos va a brindar, o que le va a brindar a la comunidad, una forma de poder comunicarse con la junta directiva y que la junta directiva tome en acción o no tome

en acción, según resulte adecuado. Creo que esto es lo que necesitamos en este período.

CHAIR SCHNEIDER: A ver, para aclarar lo que están diciendo es que respaldan el modelo de membresía. Con esto quieren decir que respaldan la forma en la que las deliberaciones se están dando con este nuevo tema del escalonamiento, con esta escalera en los diferentes pasos.

ALAN GREENBERG: Sí, en la propuesta no había otra opción. Entonces, no quisimos no respaldarlo porque nosotros no queríamos vetarla como organización constituyente porque dijimos “bueno puede ser que funcione, podemos poner nuestros esfuerzos en ellos” aunque no era la que más nos gustaba.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias por esta información útil que nos acaban de dar. Me pide la palabra Sebastien.

SEBASTIEN BACHOLLET: Si me autorizan a hablar en francés, les estaré muy agradecido. Soy Sebastien Bachollet. Es interesante porque la discusión, bueno, no estoy seguro que se haya sostenido el modelo de

membresía. Se sostuvo el modelo de membresía única, de un miembro único porque la comunidad toda entera, en conjunto que debía de tomar una decisión importante. La discusión actualmente consiste en saber si se va a tratar del modelo con una estructura que representa la voz del conjunto de los componentes de ICANN, frente a la junta directiva y frente al mundo exterior y que después haya miembros que designan o, bueno es una decisión que es cada vez menos abierta y pienso que es mejor. Pienso que es mejor que pasemos de más miembro a elector.

Si trabajamos y olvidamos la cuestión de miembro único, olvidamos la mitad de la discusión y así llegamos al punto en que estamos hoy: pasamos de una situación en la que cada quien quería tener un poder a un poder colectivo y este poder colectivo, bueno, en qué nivel está es el del miembro elector, es el elector que puede tener o parece tener la preferencia de la comunidad hoy. Bueno, creo que podemos estar satisfechos con esto hasta aquí. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, Sebastien. Muchas gracias, Tijani toma la palabra.

TIJANI BEN JEMAA: Estoy de acuerdo con Sebastien que la cuestión de lo “único” es muy importante porque significa que a toda la comunidad y entonces la decisión va a estar distribuida dentro de este único elector o único lo que sea pero ALAC tiene posiciones más o menos claras al respecto pero quiero preguntar ¿ustedes, en el GAC, pueden decirnos lo que piensan?, ¿van a participar en la toma de decisiones en el caso del modelo de elector único con el consenso para el voto?

CHAIR SCHNEIDER: Todavía no hemos debatido esto pero hemos señalado nuestro aporte de septiembre que nuestra idea es participar en las deliberaciones en el foro de la comunidad.

Nosotros queremos participar de la estructura sin saber exactamente cómo porque el modelo se está desarrollando pero nos parece que el GAC intenta participar de una forma u otra y ahora parece que hay menos una idea de tener decisiones por el voto y más por consenso, lo que nos facilita la participación pero en este momento lo estamos deliberando y entonces, no sé, les voy a pedir a mis colegas que quizá complementen lo que yo acabo de decir para ver si yo entendí bien. Irán, por favor.

IRÁN:

Sí, Thomas, lo has entendido perfectamente bien. Nosotros estamos debatiendo ahora nuestra participación, no lo hemos decidido pero sí estamos haciendo la distinción en nuestra participación sobre el modelo de único designador. Hay gente que puede respaldarlo y eso se va a comunicar pero esto es diferente de la participación para cada una de las facultades.

Esto es diferente y también lo vamos a debatir. Esto es para información de los colegas del ALAC, existe o parece haber una tendencia de que el GAC quizás pueda mantener su capacidad de comité asesor. Ahora, ¿por qué el modelo de único designador fue adoptado? porque la ICANN, en el documento de 81 páginas, mencionó que un cambio estructura parecería no ser implementable en este momento.

Entonces el asesor jurídico pidió la situación o, el mito de trabajo actual de la ICANN, tiene algún modelo de designación o designador y la respuesta fue “sí, estamos más en un modelo de designador”. Es por eso que se tomó esto y entonces se lo trató de mejorar, de ahí viene este modelo. Se basa más o menos en cómo la ICANN funciona en la actualidad, que no se necesita una gran estructura en la ICANN, cosa que no favorecía la junta directiva de la ICANN. Entonces, es por eso que se habló de una situación de participación de diferentes modelos y entonces por eso salió el del único designador. Lo importante es que después

de Dublín tenemos que tener algo y no quedarnos en medio de la nada como antes. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. ¿Algún otro aporte?, ¿Alguna otra pregunta? Tengo a India y después tengo al caballero de ahí al fondo y después a Francia.

INDIA: Gracias señor presidente y gracias Alan por tus comentarios que fueron muy interesantes para poder entender por qué ALAC está respaldando la propuesta tal como fue presentada. También sería útil saber si hay un motivo específico para el momento en el que se haga el anuncio.

CHAIR SCHNEIDER: Quizás ALAC pueda responder brevemente.

ALAN GREENBERG: Es la primera vez que admitimos como ALAC en una reunión formal que vamos a tomar una decisión. No hay nada planeado que conspire para impactar la decisión del resto, nosotros sabemos que hay gente que puede decir que esto refuerza a la gente que quiere la membresía y otros dicen que los desalienta pero la verdad no sé lo que hizo. Sino que fue la primera reunión

formal del ALAC, por eso tomamos la decisión y hubo mucha gente en ALAC que estableció este concepto. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, tenemos al caballero acá.

JEAN: Sí, soy Jean. Para la transcripción, soy uno de los nuevos miembros del ALAC y tengo una pregunta para el GAC. Teniendo en cuenta, lo mencionado por ALAC, de una forma u otra esto marca una dirección sobre lo que realmente ALAC está dispuesto a analizar hoy. ¿Existe la intención en el GAC también para establecer este tipo de dirección sobre qué cosas no creen ustedes que está sobre la mesa como para analizar?

Porque me parece en esta etapa en la que nos encontramos, no es útil para este proceso seguir analizando muchos más aportes sino que tenemos que concentrarnos en un modelo en particular, en una solución. Entonces, quizás una forma de concentrarnos es: ¿en qué cosas no queremos concentrarnos? Creo que el ALAC ha dicho algo. No significa que no podamos revertir esa opinión pero el GAC está pensando en algo similar. Lo digo por si también tenemos que, al irnos de Dublín, nos damos cuenta de que estamos analizando distintas cosas. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. Como lo expliqué anteriormente y lo explicó Kavouss, estamos debatiendo esto y estamos hablando de emitir algún tipo de comunicación. Si lo podemos obtener para mañana a la noche, ese es el plan que estamos tratando de lograr y vamos a ver qué es lo que incluye. Estamos intentando dar comentarios desde nuestro lado, antes de dejar la ciudad de Dublín. Tengo a Francia y después tengo a Paraguay.

FRANCIA: Muchas gracias señor presidente., Mi pregunta es muy sencilla y se dirige al ALAC, el CCWG que está expresándose. ALAC o el representante del ALAC en el CCWG, ¿tienen una posición sobre el ejercicio de estrés, el estrés test 18? Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Tenemos una pregunta para el ALAC. Quizás tengan una respuesta.

ALAN GREENBERG: No, la respuesta es que no tenemos posición formal y creo que no lo hemos debatido formalmente. Supongo que cada uno de nosotros tiene su opinión y algunos y nosotros podemos ir y venir ¿no? con diferentes alternativas pero bueno, como somos

un comité asesor, esto obviamente nos impacta potencialmente pero no puedo hablar en nombre del ALAC porque no hemos tomado ninguna posición, Si alguien quiere la mía personal, la puedo dar.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Alan por ofrecernos tu dos visiones ¿hay alguna respuesta del ALAC sobre esta pregunta? Bueno, de no ser así, vamos a pasar a Paraguay y al Reino Unido.

PARAGUAY: Gracias, señor presidente. La persona que hizo la pregunta anteriormente de que hablara el colega de Francia, ¿nos podría repetir la pregunta? Porque yo no la entendí realmente. ¿Podría ser tan amable de repetir la pregunta?

CHAIR SCHNEIDER: A ver, creo que la pregunta si nosotros íbamos a emitir una preferencia similar como había hecho el ALAC sobre un modelo que tenía que ver con el de miembro único o de designador único. Me parece que esa fue la pregunta. Si el GAC iba a dar alguna guía u orientación sobre qué modelo respaldaba. Esa fue la pregunta. Bien, Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias, señor presidente. Quería tomar a Alan porque puede tener un impacto sobre lo nuestro. A ver, ¿están hablando de cómo toman las decisiones por consenso que tienen que ver con la junta o yo estoy leyendo muy por entre líneas la respuesta?

ALAN GREENBERG: Estás leyendo demasiado entre líneas. Simplemente lo que quiso decir es que la junta directiva ha dicho pero no está en el estatuto que si a veces damos un asesoramiento, nos van a responder. Ahora esto está en el contexto de hace unos años donde nunca tuvimos un correo electrónico de confirmación sobre lo que decían. Entonces, si las normas cambian respecto sobre los comités asesores o cómo se trata el asesoramiento, eso sí nos puede impactar pero no puedo decir nada más específico. No quiero leer tampoco más allá de lo que digo.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, Alan. Olivier.

OLIVIER CREPIN-LEBLOND: Gracias. Quiero responder algunas preguntas que se formularon. La primera es una sensación personal que tiene que ver con la prueba de resistencia número 18. Creo que cuando dijo Alan que podría impactarnos, la forma en la que yo lo veo es que podría impactarnos porque la otra parte del ICANN le diría al ALAC

cómo tiene que funcionar y me parece que yo no sé si al ALAC le gustaría que le dijeran cómo tiene que llegar al consenso, si tiene que votar, etc.

Nosotros hemos re-redactado nuestras normas de procedimiento en los últimos años y se los tenemos que probar por... fueron aprobados por la junta directiva para ver que cumplían con los estatus de la ICANN. No nos dijeron que cambiáramos nuestras normas de procedimiento, al menos según yo tengo entendido. En estas cosas, no sé, Alan quizá conozca más de estas cosas, pueda agregar algo a lo que yo estoy diciendo pero quiero que ustedes sepan también cómo trabajó el ALAC respecto a sus miembros y los representantes que mandó tanto al CCWG como al CWG. Nosotros armamos grupos de trabajo que manejaron los dos temas que iban al mismo grupo de trabajo porque al principio quedó muy claro que los dos temas iban a estar interrelacionados. Entonces, el grupo de trabajo tuvo llamadas semanales.

A veces más de una llamada por semana. Nuestros representantes, nuestros miembros de estos grupos de trabajo participaron de esas llamadas y entonces pudimos coordinar el trabajo que estaban haciendo nuestros miembros en el CCWG y en CWG. En lo que respecta al ALAC, tenemos nuestras llamadas mensuales pero como dijo Alan, el trabajo cambió tanto y la situación cambió tan rápido en las últimas en lo que tiene que

ver con el CCWG que nos reunimos durante el fin de semana y es por eso que me parece que tuviera 4 o 5 horas de deliberaciones sobre este tema.

Quedó muy claro que el modelo de membresía era algo que realmente preocupa bastante a muchos miembros del ALAC. Yo compartí mis preocupaciones. No voy a repetir todo lo que escuchamos alrededor de la mesa pero yo dije que teníamos en este momento un proceso que estaba analizando la posibilidad de que la junta directiva de la ICANN pudiera rendir cuentas y si le damos más poder a la comunidad, algunas de las preocupaciones era que la comunidad también iba a tener que tener un alto nivel de rendición de cuentas y ese equilibrio en algún momento tenía que ser entendido. El modelo de membresía era algo que quizás no podía funcionar si no le agregábamos otro miembro que tenía que ver con el modelo de rendición de cuentas, que me parece que era muy complejo realmente

CHAIR SCHNEIDER: Gracias ¿quieren hacer un comentario?

ALAN GREENBERG: ALAC toma decisiones de dos maneras, por lo que nosotros llamamos consenso. Es decir, cada parte de la ICANN define el

consenso de diferentes maneras. Nuestra definición del consenso está en nuestras reglas y básicamente dice que no hay muchas personas que objetan. Un 85%, si tuviéramos que ponerle una cifra, de las personas están de acuerdo. Si no llegamos a ese consenso, hacemos una votación y allí rige la mayoría simple.

Básicamente así es como nos manejamos. Casi todas las votaciones en ALAC en general son no necesariamente unánimes pero la mayoría de las veces necesitamos hacer una votación pero la mayoría de las veces arribamos a una decisión por consenso. Entonces, y no creo que la junta directiva nos pueda decir que cambiemos nuestras normas, ni tampoco creo que una modificación a los estatutos también sirva pero no sé cómo la junta directiva reaccionaría a eso.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, tiene la palabra Irán.

IRÁN: Gracias, Thomas. Si yo estuviera sentado, en las discusiones de ALAC, tendría la misma opinión que Olivier. Yo no quiero que otra comunidad le diga al GAC cómo establecer los principios operativos. Le cabe al GAC decidir eso. Según las circunstancias, decidimos. Si un día decidimos hacer una cosa, lo hacemos. Los

métodos de trabajo, los principios operativos como los llamamos nosotros son exclusivamente una prerrogativa de un grupo.

No se establecen por estatutos o la constitución o por un convenio para otro grupo. Nosotros no tomamos ese tipo de dictámenes de otros grupos, entonces a mí me sorprende mucho cuando en una parte de la prueba de resistencia 18 se dice que en el futuro el GAC puede cambiar sus principios operativos. Creo que eso es absolutamente innecesario. Es como una suerte de interferencia, me animaría a llamarlo. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias, Irán. ¿Hay alguna otra pregunta o comentario de ALAC? ¿O de los miembros de ALAC o Hungría?

HUNGRÍA: Es un comentario breve. Peter Major está hablando ¿cuál es la definición de “consenso” en ALAC?

ALAN GREENBERG: Bueno, tendría que ver exactamente la definición palabra por palabra pero es algo por el estilo de lo que le voy a decir. Creo que lo que dices que si no hay demasiadas objeciones y hay una

regla general que establece que un 85%, si no me equivoco, eso es el consenso pero debo decir que las reglas permiten que cualquier persona objete el pedido de consenso del presidente.

Entonces, allí es donde votamos. Estamos en un ámbito diferente donde rigen normas diferentes. Todos los grupos definen el consenso diferente justamente porque la dinámica con la que operan es diferente.

CHAIR SCHNEIDER: Adelante, Tijani.

TIJANI BEN JEMAA: Estamos hablando del consenso para el CCWG. Hay distintos niveles de consenso. Tal como está la propuesta ahora. El consenso no es único singular. Para algunos poderes tenemos ciertos consensos. Por ejemplo, no menos de tres de apoyo y no más de tantas objeciones. En algunos casos necesitamos más apoyo que en otros. Por lo tanto el nivel de consenso también es diferente aquí. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias. ¿Hay alguna pregunta o comentario adicional? Nos quedan tres minutos. Adelante.

JEAN: Como tengo más tiempo, pensé que podía formular esta pregunta. Una de las cosas que en realidad recibe un nivel de finalización dentro del CCWG es el aspecto que tiene que ver con la remoción de los miembros individuales de la junta directiva.

Este es el proceso que se establece ante una junta directiva cuando se remueve un director y básicamente dice que la SO o el AC designado es quien completa. Es quien empieza y que completa ese proceso, ¿cuál es la visión del GAC en relación con ese poder en particular? ¿Lo han discutido?, ¿tienen alguna oposición a esa postura? Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Veo que Irán quiere responder a esta pregunta.

IRÁN: No en nombre del GAC pero sí puedo explicar qué es lo que yo entiendo. En primer lugar, nosotros no somos designadores, no designamos a ningún director pero esto no nos impide discutir en consultas. Las peticiones nos las hacemos nosotros porque nosotros no tenemos un director para remover pero las SO y los AC, de hecho ALAC es un AC, es el único en este tipo de operaciones que tiene designado un director si se hace la petición y se establece ese llamado previo, allí nosotros participaríamos en las consultas pero después de la consulta,

ayer se habló deliberadamente en el CCWG de que esto debía remitirse a toda la comunidad y sus recomendaciones, sus opiniones, sus visiones debían regresar a la SO o al AC que inició ese proceso y que debe tener esto en cuenta.

Tienen que considerar todas estas opiniones pero de todos modos la SO o el AC designador es quien tiene que tomar esa acción final pero después de haber hecho consultas y después de haber tenido en cuenta todas las opiniones y visiones de la comunidad y de todos los que componen esas SO y esos AC. Esto se discutirá cuando la junta directiva no esté a favor de que se remueva ese director. Entonces, se tiene que pasar a una consulta con toda la comunidad, se tiene que tener en cuenta todas las opiniones de todas las personas porque aquí la junta directiva actúa de manera colegiada. Entonces, este es el proceso como lo entiendo. Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Muchas gracias, Irán. No dedicamos tiempo a reflexionar en detalle sobre esta pregunta en particular. Creo que pide la palabra el Reino Unido y luego debemos detenernos porque ya llegamos a las y media. Entonces, un comentario breve del Reino Unido.

REINO UNIDO:

Es una perspectiva muy breve de parte del Reino Unido. Estoy totalmente en línea con lo que acaba de decir el colega de Irán. Un miembro de la junta directiva en realidad sirve a los intereses de la comunidad, por lo tanto, debería ser la decisión de la comunidad. La de petitionar su remoción porque no debería ser esta la prerrogativa de la SO patrocinante.

No sé si esto contribuye en algo pero nosotros consideramos que el miembro de la junta directiva tiene una responsabilidad en respecto de toda la comunidad del interés público. De hecho, el interés público global, gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias Reino Unido por este comentario. Bueno, llegamos al final de esta sesión. Creo que fue muy útil. Hemos tenido un buen intercambio y realmente enriquece nuestras deliberaciones. Muchísimas gracias por su presencia. Esperamos verlos pronto nuevamente en otros lugares y en distintas llamadas. Muchas gracias. Por favor le pido a los miembros de GAC que tengan en cuenta que este no es un receso para el café, por lo menos no para nosotros. Tenemos otro tema del cual ocuparnos que es la preparación para nuestra reunión con la junta directiva. Nos queda un tema más, lamentablemente hay un error en el papel que yo tengo por lo menos. Es el punto 24. Sí lo tenemos que discutir ahora, no terminamos. No, nos

reunimos hoy con la junta directiva pero nos tenemos que preparar para la reunión con la junta directiva y la preparación la tenemos que hacer hoy, ¿quieren hacer una pausa de 5 minutos? Eso significa que, bueno, después tenemos que volver ¿eh? Tal vez lo que podemos hacer es para que piensen durante este receso de 5 minutos es que tenemos dos tipos diferentes de cuestiones para tratar con la junta directiva. Algunos puntos que tienen que ver con información donde no esperamos que haya una discusión o un debate. Simplemente que tome nota la junta directiva y otros temas donde sí esperamos tener un intercambio profundo con la junta directiva. Entonces, les doy 5 minutos pero no 25 ¿sí? Gracias.

[PAUSA]

CHAIR SCHNEIDER: Por favor tomen asiento, debemos continuar con nuestra reunión.

Muchas gracias por quedarse en sus lugares, tomar asiento.

Este es un punto en el orden del día que no podemos saltarnos porque es la preparación para el intercambio que tendremos mañana con la junta directiva de la ICANN. Ese es el tema que tenemos ahora para hablar. Tal vez lo terminemos rápidamente, pero por lo menos tenemos que darle algo de información a la junta directiva con respecto a lo que quisiéramos discutir con ellos o intercambiar con ellos.

Como dije antes, sugiero que para aclarar un poquito las expectativas, que agrupemos los temas bajo dos títulos o dos categorías. Una sería los temas en los que simplemente informamos a la junta directiva, donde no esperamos un debate, esperamos que tomen nota o tal vez nos digan si o no a algo. Y otro grupo que contendría todos los temas donde esperamos que haya un debate sustancial con la junta directiva.

Entonces quisiera pedirles que por favor propongan estos temas para cualquiera de estas dos categorías. Planteen aquellos temas que creen que el GAC debería presentarle a la junta directiva, ya sea a título informativo o para entablar un debate con ellos.

Entonces, les dejo la palabra a ustedes. Gracias.

¿Quién quisiera comenzar?

Noruega. Adelante

NORUEGA:

Gracias señor presidente. Con todos los temas que todavía tenemos pendientes con la prueba de resistencia 18 en las propuestas y como vamos a manejarnos con todo esto. Tenemos también el tema de la línea de tiempo, el cronograma de plazos, porque Fadi también está poniendo presión para que se cumplan esos plazos, entonces tendríamos que ver también ese tema. Si va a haber un tercer borrador del CCWG eso también lo vamos a tener que analizar internamente para el procedimiento al GAC.

Yo lo que quiero saber es como vamos a manejar estos temas. Entonces, tal vez le podemos preguntar a la junta directiva. Tal vez no tenga ninguna respuesta concreta porque tampoco lo saben, pero bueno. Tal vez pudiéramos averiguar eso.

CHAIR SCHNEIDER:

Bueno, en realidad le compete al CCWG desarrollar esos plazos pero le podemos preguntar a la junta directiva si tienen algo de

información. Eso sería una pregunta rápida y no dañamos a nadie si hacemos esa pregunta.

Irán tiene la palabra.

IRÁN:

Gracias señor presidente.

Yo no creo que la junta directiva tenga más información que lo que está disponible para todo el público sobre el CCWG. Hay una línea de tiempo con tres escenarios, hay que analizar esos tres. Y lo único que podríamos discutir es si habría un tercer periodo de comentario público y la duración del mismo.

No creo que eso sea una pregunta para que la junta directiva nos pueda responder.

El CCWG sigue manteniéndose con los mismos tiempos que previó, pero tal vez podríamos ver algo un poco más expeditivo. No creo que sea una pregunta que le podamos hacer a la junta directiva, no creo que nos puedan responder, que nos puedan orientar. Y esta pregunta en realidad habría que plantársela al CCWG, teniendo en cuenta las consecuencias de un comentario público.

Entonces, yo diría que limitemos la cantidad de temas que le vamos a plantear a la junta directiva porque hay una

participación muy intensa de la junta directiva en otros temas. Entonces tenemos que plantear aquellas cuestiones que son prioritarias, urgentes, sumamente importantes, que necesitan una respuesta o una acción de parte de la junta directiva. Pero informarle a la junta directiva de algo, tal vez lo podemos hacer a través de usted. Usted se lo puede comunicar a la junta directiva.

Concentrémonos en unos pocos temas para tratar, donde esperamos una respuesta o algún tipo de acción. Porque este tema tiene importancia y creo que eso es lo que deberíamos hacer y escuchar sus respuestas.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias.

¿Algún comentario más o propuesta, mejor dicho?

Tenemos una lista indicativa sobre la pantalla para que ustedes tengan un poco de información sobre las cuestiones que tal vez le pudiéramos plantear. Tal vez esto nos ayude a orientarnos y armar esta lista de tema.

Les doy un minuto para que las vean rápidamente.

Tiene la palabra el Reino Unido.

REINO UNIDO: Gracias señor presidente.

¿Le puedo pedir una aclaración para saber si recibimos respuesta a todo el asesoramiento previo? ¿Hemos recibido esa respuesta de la junta directiva, por ejemplo en cuanto a las medidas de protección o salvaguardas? ¿Tenemos alguna respuesta completa? ¿Podríamos verificar eso?

CHAIR SCHNEIDER: Con respecto a las salvaguardas no. Todavía estamos esperando una respuesta sustancial de parte de la junta con respecto al asesoramiento del GAC de la reunión de Buenos Aires. Supongo que usted hace alusión a esto.

Esto es un tema en lo cual le podemos solicitar, le podemos brindar esta información a la junta directiva. Le podemos decir que se comuniquen con nosotros a la brevedad posible respecto a su decisión en cuanto a nuestro asesoramiento.

Le doy la palabra a Estados Unidos.

ESTADOS UNIDOS: Gracias señor presidente.

Quisiera pedirles a los colegas que me digan si aceptarían proponer o presentar nuestra propuesta antes ellos una vez que

tengamos la aprobación de todos diciendo que estamos esperando que haya un tablero de control. Que esa es la mejor manera de evaluar el progreso que se ha logrado, lo que se ha aceptado, lo que se ha implementado, aquello que todavía está siendo implementado y las partes del asesoramiento que han sido rechazados. Y ya sabemos de qué estamos hablando allí, de validación, verificación y una explicación por la cual eso sucede. Porque creo que eso en realidad capturaría lo que en realidad estamos tratando de obtener aquí.

CHAIR SCHNEIDER:

Creo que va a haber parte de esto en el comunicado, el tema sería si lo planteamos también verbalmente ante la junta directiva esto que usted comenta. Que les decimos que esperamos una respuesta y también un tablero de control de parte de ellos.

Usted, como uno de los responsables de este tema tal vez podría transmitirle ese mensaje a la junta directiva si nadie se opone.

Tiene la palabra Indonesia.

INDONESIA:

Volviendo a lo que mencionó Kavouss, en cuanto a que tenemos que plantearle a la junta directiva y si tenemos que pedirles respuestas para determinados temas o no. Tal vez me pregunto si sería posible plantearle algunos ejemplos que hayamos discutido aquí en el GAC.

No sé, por ejemplo, punto África. ¿Cuál es la respuesta de la junta directiva?

Este es simplemente uno de los ejemplos.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Para ser honesto, en realidad no entiendo. ¿Esto se relaciona con las salvaguardas o punto África es un tema que quiere plantear? El tema con punto África es que ya nosotros no tenemos control sobre esto. Ya la junta directiva nos ha pedido que respondamos a la carta, entonces mejor dicho, ahora nosotros tenemos la pelota de nuestro lado del campo. Entonces nosotros somos los que tenemos que dar esa respuesta. Podemos informarles que les queremos dar esa respuesta, no sé si la entiendo bien.

INDONESIA: Lo que quiero saber es si es posible tener una lista de respuestas de la junta directiva, que todavía estamos esperando. Podemos tal vez plantear algunos ejemplos que hayamos mencionado aquí. Tal vez punto África no sea el mejor ejemplo.

CHAIR SCHNEIDER: Pero el asesoramiento con respecto a las salvaguardas y la solicitud de un tablero de control tal vez son los ejemplos que usted está aludiendo. Entonces tal vez pudiéramos considerar eso.

China tiene la palabra.

CHINA: Gracias señor presidente, voy a hablar en chino.

Con la reunión que vamos a tener mañana con la junta directiva pensamos plantear 3 problemas. Uno va a tener que ver con la eficacia del asesoramiento del GAC. En la actualidad estamos haciendo una evaluación que está conectado con la junta directiva de la ICANN. Y el segundo tiene que ver con la prueba de resistencia 18. Nosotros pensamos que les podemos preguntar a los miembros de la junta cuál es su opinión sobre la prueba de resistencia 18 y que es lo que piensan sobre las diferentes opiniones.

La tercera de las preguntas tiene que ver con la propuesta de la entidad administradora de la zona raíz que sabemos fue publicado un borrador monitoreado y que tiene que ver con la transición de la IANA. Queremos preguntarle a la junta directiva y a Fadi cuáles son los próximos pasos que se van a tomar en este área.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias China.

Antes de darle la palabra a otros miembros me gustaría escuchar comentarios sobre lo dicho por China. Una es la eficacia del asesoramiento, la otra tiene que ver con la prueba de resistencia 18 y la otra con la zona raíz. Y después si puedo continuar.

La primera, tenemos que poner esto de la eficacia en el asesoramiento. Veo que hay gente que asiente con la cabeza.

¿Comisión Europea?

COMISION EUROPEA:

Hay una pregunta. Yo le agradezco mucho a las ideas planteadas por China. Me parece que es una buena idea preguntar a la junta directiva sobre la opinión que tiene sobre el

asesoramiento, cómo le gustaría mejorar o cómo nosotros podríamos hacer más eficaz ese asesoramiento. Pero lo yo lo que no sé si es adecuado en este contexto preguntarle a la junta sobre la eficacia de este asesoramiento porque es el GAC el que tiene que decir si su asesoramiento fue eficaz o no.

Igual no tengo ningún problema en preguntarle a la junta directiva sobre la relación, cómo lo ven, algo por el estilo. Quizás es una distinta forma de preguntarlo o ver como formulamos la pregunta. Quizás esto también con cómo fue formulada en Chino originalmente.

CHAIR SCHNEIDER:

Bueno, en primer lugar vamos a poner algo de esto en el comunicado. Esto es información que hemos empezado a analizar para ver cuál es la eficacia de nuestro asesoramiento y le podemos decir que nuestra expectativa es que la ICANN nos esté ayudando para poder hacer el seguimiento del asesoramiento. Quizás sea una información sin tener que dedicarle demasiado tiempo a la reunión. Sí, me parece que esto es aceptable.

¿Qué pasa con la segunda de las propuestas? Hablar de la prueba de resistencia 18 con la junta directiva y preguntarle qué es lo que opinan ellos.

¿Algún comentario sobre este aspecto de la propuesta china?

Si, ¿Irán?

IRÁN:

Gracias señor presidente.

Si bien no tengo ninguna visión opuesta a la esencia de lo planteado, creo que no tendríamos que plantearle esta pregunta a la junta directiva. Quienes hayan leído el correo electrónico, hay algunos correos electrónicos que creen que la prueba de resistencia 18 es para proteger a la junta directiva. Es decir, a ellos les gusta esta prueba. Entonces, si a ellos les gusta, ¿nosotros vamos a tomar ese asesoramiento porque les gusta? Me parece que no tenemos que preguntarle a la junta directiva.

Nosotros tenemos que decidir sobre la prueba de resistencia de la prueba 18, no la junta directiva. Y cuando hablan de la transición Fadi Chehade habló de, no sé, media hora, o medio trimestre de lo que quieran. Pero me parece que no hay que volver a preguntarle sobre este tema.

CHAIR SCHNEIDER:

O sea, ¿la idea es no hablar de la transición en general o sobre la prueba de resistencia 18?

IRÁN:

No sobre eso, sino sobre la eficacia del asesoramiento. Por ahí, la junta directiva puede llegar a decir qué parte del asesoramiento, eh, la redacción no es clara, puede ser. Pero no sobre la eficacia. El asesoramiento es asesoramiento, yo no creo que se trate sobre la eficacia. Creo que ahí no hay una eficacia del asesoramiento y no creo que la junta directiva tenga que hacer ningún, tenga que emitir ningún comentario sobre la eficacia de nuestro asesoramiento. Esto es algo que lo dicen los estatutos.

Ahora, si la junta directiva dice que parte del asesoramiento del GAC no tiene un lenguaje o un idioma o una redacción entendible, bueno, quizás ahora lo pueda hacer más simple pero para hacerlo más entendible. La verdad no creo que sean cuestiones que haya que plantearlo a la junta directiva.

CHAIR SCHNEIDER:

Creo que la idea es preguntarle entonces a la junta directiva, que no diga algo que tenga que tenga relación con la efectividad en la forma en que ellos nos ven.

Va a hablar Francia.

FRANCIA:

Muy brevemente quisiera hablar de lo que dijo nuestro colega China.

Creo que tiene razón, es un proceso de múltiples partes interesadas como dijo Kavouss. No sirve de nada escuchar que la junta dice si estamos de acuerdo. Lo que nos interesa es saber por qué. Saber las razones por las cuales la junta está de acuerdo con esta prueba de resistencia porque esas razones no las hemos escuchado todavía.

CHAIR SCHNEIDER:

Perdón, ¿está de acuerdo en preguntarle a la junta directiva o no?

Querría preguntarle a la junta directiva. Entonces está respaldando lo propuesto por china.

Suiza por favor.

SUIZA:

Gracias.

Brevemente, la junta directiva ha tomado una posición al respecto. Entonces creo que los fundamentos desde nuestro punto de vista es beneficiario en el debate.

CHAIR SCHNEIDER:

Argentina.

Por favor, lo que pasa es que quiero pasar a otro tema después.
Sean breves por favor.

ARGENTINA:

La propuesta sobre la prueba de resistencia 18 es para proteger a la junta directiva entonces creo que sería bueno escuchar que es lo que tienen que decir. Sobre todo porque no todos participamos activamente en el grupo de trabajo intercomunitario y además como la propuesta que viene de algunos de los miembros del área de trabajo y hemos visto en el intercambio del CCWG que no está respaldado por otros miembros de otras secciones y ACs, teniendo esta opinión de ellos, creo que a nosotros nos resultaría valioso.

Es por eso que respaldamos lo propuesto por China.

CHAIR SCHNEIDER:

Brasil.

BRASIL:

Brevemente. Yo realmente estoy de acuerdo con lo señalado por los representantes de Suiza. Nosotros realmente tenemos que recordar que la junta directiva ha presentado una propuesta al CCWG y creo que es una oportunidad para que nosotros

podamos intercambiar opiniones como la junta directiva, como hicimos con el ALAC hoy a la tarde.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias.

Entonces, como todos hablan de plantear esto, vamos a plantear esto.

A ver, Senegal.

Senegal, ¿el comentario tiene que ver con la prueba de resistencia 18?

SENEGAL:

Tomamos la palabra por primera vez para agradecer a todos los participantes y para plantear una cuestión que quisiéramos que considere la junta.

Parece simple, pero es el hecho de permitirle a la junta que participe al trabajo de GAC. Hay muchos colegas africanos, países de África que no pudieron venir simplemente por un problema de visas. Creo que es un problema que en la junta podría arreglar. Pero quisiéramos plantear el problema para que se sepa que el hecho de que esta gente no viniera nos hace

perder riqueza en nuestros debates y es importante que este problema sea tomado en cuenta realmente.

Hacer venir a gente de África es bastante fácil y es una pena que no haya podido venir simplemente porque no tenían sus visas o no obtuvieron sus visas. Es una pena y queremos que este tema pueda solucionarse definitivamente.

Muchas gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Muchas gracias.

Me parece que podríamos poner esto en la lista como un punto de información, abordarlo de forma muy breve porque podríamos entonces hacer pasar este mensaje, además de ponerlo en el comunicado. Esto es legítimo. Y quisiera volver sobre el tema de la prueba de resistencia 18.

¿Estamos de acuerdo en plantear este tema?

Veo que nadie tiene objeciones.

Nadie tiene objeciones fuertes, entonces propongo que planteemos este tema ante la junta.

Después, hablando de lo que tiene que ver con la propuesta del administrador de la zona raíz. ¿Esto también es un punto que querrían hablar con la junta directiva?

A ver, vamos a plantearlo de otra manera: ¿Alguien tiene objeción con que se plantee este tema? No

Esto también queda entonces en el orden del día.

Bien.

Ya tenemos una lista bastante larga. Vamos a tratar entonces de mantenerlos en lo que creemos que es necesario.

¿Reino Unido? Me parece que quiere hablar y después España.

REINO UNIDO:

Si, volviendo al último punto señor presidente. No me queda claro exacto cuales son los fundamentos para plantear el tema de la zona raíz. Me parece que sería un poco más útil para que todos nosotros entendiéramos la propuesta China.

Tengo otros puntos.

CHAIR SCHNEIDER:

Bueno, le tendríamos que preguntar entonces a la representante de China que nos de los fundamentos para incluir esta pregunta, si es que esto nos ayuda.

China por favor, ¿podría explicar cuáles son los fundamentos para que este tema sea planteado ante la junta directiva?

CHINA:

Gracias Reino Unido por haber dado sus comentarios.

Nosotros creemos que la propuesta relacionada con el administrador de la zona raíz es un tema muy importante. Está relacionado con la transición de la custodia de las funciones de la IANA y también con el tema de la rendición de cuentas.

Entonces, ahora hemos visto la propuesta recientemente. La propuesta preliminar. Y podemos entonces hacer un seguimiento de esta cuestión porque según la propuesta esto tiene una vinculación con dos partes; estoy hablando de la administración de la zona raíz.

La propuesta dice que las dos partes son la ICANN y VeriSign y creo que deberíamos obtener cierta información de la junta directiva de la ICANN sobre este tema.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias, esto iría en la tercera categoría entonces donde no necesariamente queríamos debatir ni tenemos que dar información sino que es pedirle información a la junta directiva para entender esto.

¿Ustedes querían recibir más información sobre en qué punto se encuentran en este tema?

Bien.

¿Podemos aceptar esto entonces y seguir adelante?

El Reino Unido quería marcar algunos otros puntos. ¿No?

Si alguien más.

Después del Reino Unido España y después Namibia. Son los tres que tengo en la lista.

Reino Unido, por favor.

REINO UNIDO:

Gracias señor presidente.

Lo que quería señalar es: uno tiene que ver con la información y tiene que ver con la reunión de alto nivel gubernamental. Espero que el presidente de la junta y el director ejecutivo participen en todos los procedimientos y supongo que esto guarda relación con lo planteado por el representante de Marruecos quien supongo estará de acuerdo. Entonces, les podemos decir que tenemos información para brindar sobre la reunión de alto nivel gubernamental si bien no hemos terminado con el orden del día. Y también creo que Marruecos puede hacerse cargo de ese punto.

Lo segundo que quiero decir yo, y está conectado con lo anterior, y tiene que ver con la difusión externa de la ICANN al exterior, sobre todo a los países en desarrollo para garantizar su

pleno desarrollo en ICANN. Podríamos tener una visión general de lo que piensa la junta directiva respecto de los esfuerzos para mejorar este nivel de participación. Como una propuesta para hacerle a la junta directiva, es un problema que continua siendo un problema, el tema de las visas para poder asistir. Y también algo más amplio que es continuar garantizando que la entidad es una entidad verdaderamente global.

CHAIR SCHNEIDER:

Entonces, le vamos a hacer las preguntas pero mañana no nos van a dar las respuestas porque no van a estar preparados para esto. Pero si, les podemos pedir que nos manden esta información más tarde en una o dos oraciones.

Bueno, está bien.

España por favor.

ESPAÑA:

Gracias.

Mi pregunta tiene que ver con el último punto propuesto. No tengo en claro cuál es la intención de la pregunta a la junta directiva sobre la revisión de la ICANN sobre la actual ronda de la GTLD y la oportunidad de que pueda haber una participación

de los miembros del GAC, de gente con experiencia del sector público.

¿Esto es para que participen nuestros colegas en las capitales en esta revisión? O les estamos preguntando si lo podemos hacer. Me parece que no es la segunda opción, porque todos los procesos de la ICANN son abiertos, incluso para quienes no participan como miembros regulares o en forma habitual.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Bueno, lo que dice la pantalla es una propuesta. Si nadie lo plantea, lo podemos sacar. Si dicen que no es necesario planteárselo a la junta puede salir de la lista. Si no es necesario, si no es prioritario, si no es pertinente, puede salir. Yo creo que nosotros tenemos que hacer nuestro trabajo para hacer nuestros aportes en este sentido. Pero bueno, si nadie decide plantearlo no lo planteamos ante la junta. Si no hay insistencia lo sacamos. Sacamos este punto, no lo mencionamos con la junta directiva.

¿Alguien insiste que tenemos que hablar sobre la próxima ronda con la junta directiva?

¿No? Bueno perfecto, no se lo vamos a plantear.

Namibia por favor.

NAMIBIA:

Gracias señor presidente.

Querría mencionar lo que usted mencionó anteriormente. Como mi hermano, el señor Moctar que hablo de lo que pasa en África, yo comparto que estamos, digamos, esto está en nuestras manos pero hemos acordado con la AUC, con la comunidad de la unión africana trabajar en cierto texto. También entendemos que sería una mejora si hay una cierta consulta con la junta directiva en la reunión.

En segundo lugar también quizás también podría mencionarse en el asesoramiento al GAC. Pero también creo que la junta directiva debe saber que nosotros vamos a mejorar nuestro asesoramiento pero no sabemos si tenemos que darles nuevo asesoramiento, responder a la carta enviada que es de dominio público o qué es lo que quieren, diciendo, refinar o mejorar el asesoramiento.

También tiene que ver con el desarrollo actual. Hemos visto otros desarrollos entre otros, la junta directiva incluida, que se ha visto desafiada por las normas que tienen que ver con el exterior. Las normas mismas de la ICANN y los estatutos.

Entonces quizás es algo que podamos resaltar y escuchar que tienen ellos para decir al respecto.

CHAIR SCHNEIDER:

Por supuesto, podemos hablar de punto África pero fuimos muy claros diciendo que íbamos a enviar una respuesta por escrito, basada sobre el hecho que nosotros consideramos que ya hemos brindado los fundamentos y nuestro asesoramiento y que esos fundamentos indicaban que se siguió el procedimiento establecido en la guía para el solicitante. Y no deberíamos preguntarle que quieren decir con un asesoramiento preciso. Se lo informaremos en esa carta.

Estados Unidos quiere comentar.

ESTADOS UNIDOS:

Soy muy consciente de esta discusión que ya tuvimos dentro del GAC. Lo que yo recuerdo es que recibimos dentro de la sala del GAC una cantidad importante de personas que apoyaron estas inquietudes y la propuesta que hizo la comisión de la unión africana. Entonces en realidad sería totalmente razonable, con respecto al tema de punto África, tenerlo aquí en este temario para que la comisión de la Unión Africana tenga la oportunidad, a manera pública, de indicar de una manera muy abreviada ese fundamento que fue avalado por el GAC en Pequin y que no se

hizo público porque los procedimientos o la guía del solicitante no lo exigía. Pero creo que eso ayudaría a aclarar la situación y yo avalo la sugerencia de agregar punto África al temario.

CHAIR SCHNEIDER: Como a título informativo pero no como para abrir una discusión.

Básicamente la AUC informaría que es lo que se va a proporcionar con ese formato de carta. Entonces esto sería dentro de la categoría de los temas que mencionamos a título informativo.

Le doy la palabra a Egipto.

EGIPTO: Gracias señor presidente.

Yo también apoyo la inclusión de punto África en la lista de temas a título informativo. Y en reuniones anteriores compartíamos de antemano esta lista de preguntas con la junta directiva, entonces me pregunto si esa es la intención también en esta oportunidad. Si la vamos a compartir para que nos vengan con algunas respuestas sustanciales preparadas a nuestras preguntas.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Egipto por esta pregunta.

Si, justamente ese es el fin por el cual tratamos de armar esta lista. Le vamos a enviar este temario a la junta directiva indicándole cuales son los temas que no esperamos entrar en un debate sino que simplemente esperamos algún tipo de información y en aquello que si lo haríamos. Porque no siempre en nuestras reuniones tuvimos las expectativas cubiertas para todos los temas pero quisiéramos darles esta lista breve de temas para discutir y los temas que se tratarán aquí a título informativo nada más.

Bueno, se está haciendo tarde y todavía tenemos una lista bastante extensa pero la mayoría de los puntos aquí corresponden a información. Si miramos las viñetas que tenemos aquí en la pantalla, lo que vimos; Si vemos la lista que estamos armando aquí en la mesa creo que no hemos incluido esta primera viñeta que aparece aquí en la pantalla. Los códigos de país de dos caracteres en el segundo nivel y la implementación de esto. Dada la urgencia de este tema creo que deberíamos plantearse a la junta directiva, porque lo hemos discutido antes.

Por lo menos yo tengo la impresión de que el GAC sintió que no se implementó el asesoramiento del GAC como se pretendía. Entonces quiero saber si lo dejarían a nivel de comunicado o lo

quieren presentar mañana en la reunión. Queda a manos de ustedes. Si nadie lo apoya entonces lo sacamos de la lista.

Bueno, lo sacamos de la lista.

Y el último tiene que ver con la recomendación 6.5 de la ATRT. ¿Quieren presentarlo junto con la prueba de resistencia 18? O es algo que no quieren plantear aquí.

Recuerden que hay un elemento de las recomendaciones de la ATRT2 que no está completo, que está puesto en espera. Que es la propuesta de pedir una súper mayoría de 2/3 a la junta directiva para rechazar el asesoramiento al GAC.

CTU:

Gracias señor presidente.

Según recuerdo, si la prueba de resistencia 18 tiene que ser tratada entonces esto también lo tenemos que tratar. Porque esto va en la dirección opuesta en relación con la que sigue la prueba de resistencia 18, entonces no creo que podamos discutir uno sin discutir el otro. Igualmente, puede surgir el por sí mismo o en relación con esta prueba de resistencia. Pero creo que habría que plantearlo.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias.

¿Todos están de acuerdo?

¿Hay alguien que se opone a que lo planteemos también este tema? : No veo que nadie objete entonces vamos a ponerlo en la lista de los temas para discutir en conexión con la prueba de resistencia 18.

Muy bien, creo que tal vez pudiéramos rápidamente repasar la lista para que ustedes escuchen los temas que hemos incluido.

Voy a tratar de leer.

Tenemos los siguientes puntos a título informativo, donde vamos a informar a la junta directiva al respecto. Uno tiene que ver nuestra expectativa en cuanto a su participación y su apoyo para la reunión de alto nivel. Luego tenemos la actualización del comité de nominaciones, no lo tenemos esto en la lista en realidad. Luego información sobre nuestras expectativas; La junta directiva que nos diga algo con respecto a las salvaguardas que nosotros hemos incluido en nuestros asesoramientos y les informaremos que estamos mirando más de cerca la efectividad de nuestro asesoramiento, que también tenemos preocupaciones con las cuestiones relacionadas a la obtención de las vidas para las próximas reuniones y que trataremos el tema de punto África para transmitirles una información básica para que nos respondan. Y luego dos cuestiones que les vamos a solicitar información, una tiene que

ver con la administración de la propuesta de la zona raíz y lo otro tiene que ver con la difusión y la extensión de la ICANN hacia los países en desarrollo. Estos son todos a título informativo.

Luego tenemos dos temas para discutir. La prueba de resistencia 18: Queremos saber la opinión de la junta directiva, los fundamentos de esas opiniones y luego también queremos ver el estado de la recomendación 6.5 de la ART2.

¿Eso es todo o tenemos algún tema más que debemos incluir?

Si no necesitamos incluir ninguno más, entonces esta será la lista que le haremos llegar a la junta directiva más tarde en el día de hoy.

Muy bien.

Eso significa que básicamente terminamos con el orden del día que teníamos programado para hoy. Eso sería todo.

Concluimos la jornada si no tienen nada más para decir.

Brasil quiere tomar la palabra.

BRASIL:

Gracias señor presidente.

Me pregunto si podríamos dedicar un poquito más de tiempo para hablar de la prueba de resistencia 18. Mañana tenemos una sesión de relacionamiento con el CCWG donde se va a tratar este tema. Hay varias propuestas en la lista de distribución del GAC y creo que necesitamos dedicar cierto tiempo a tratar ese tema. Por lo menos para dejar en claro nuestra posición e ir preparándonos para la reunión del CCWG que tendrá lugar mañana.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias Brasil.

Yo estoy en sus manos. Yo estoy disponible. No sé qué pasa con ustedes. El tema es si tenemos a los intérpretes, si seguimos trabajando, si tendremos interpretación.

¿Cuánto tiempo quieren continuar aquí? ¿Media hora más? ¿Les parece? Y después vemos en que situación nos encontramos. ¿Les parece bien?

Muy bien.

Ya son las 6:30. Sé que vamos a continuar hasta las 19. ¿Si? Hasta las 7 de la tarde. Quedo en manos de ustedes. Si alguien se opone lo pueden decir.

Este es el momento para decirlo, si no, hacemos lo que propone el colega Brasil.

Muy bien.

Sé que algunos querían tomar la palabra antes sobre este tema. Sobre la prueba de resistencia 18 entonces tal vez les puedo dar la palabra primero a ellos para que hagan sus comentarios y sus observaciones.

Aquellos que desean hablar de la prueba de resistencia 18 hagan sus intervenciones. Si no, no tiene sentido.

Gracias.

Brasil.

BRASIL:

Gracias señor presidente.

Quería decir que creemos que tuvimos esta tarde con ALAC, una reunión muy interesante que arrojó un poco de luz sobre las cuestiones vinculadas con la prueba de resistencia 18. En nuestra opinión esa reunión con ALAC confirmó nuestra impresión de que cada una de las organizaciones y cada uno de los comités asesores son dueños de sus propios procedimientos y que no deben verse obligados a cambiar su proceso de toma de decisiones de manera apresurada porque hay una mayor

presión. Como ustedes saben, en reiteradas ocasiones reiteradas veces expresamos nuestra posición aquí en el GAC, en el CCWG, donde decimos que nos parece que no hay necesidad para esta enmienda estatutaria. Creemos que la discusión ha sido rodeada de percepciones equivocadas, algunas de manera deliberada lamentablemente.

Nuestra opinión, el fundamento de esta discusión es ofensivo. De hecho, transmite una profunda desconfianza con respecto a la manera en que los gobiernos operan colectivamente. Creo que la discusión que tuvimos en el GAC el día domingo y en la sesión de hoy muestra que ALAC al igual que muchos países no apoyan la prueba de resistencia 18 pero también que hay miembros no gubernamentales del CCWG que han expresado su oposición sobre esta prueba.

En nuestra opinión no hay consenso de la comunidad para apoyar esa propuesta. A la luz de lo que dije, quisiera reiterar que nos oponemos firmemente y que no creemos que este sea un prerequisite para llevar a cabo la transición.

También quería expresar la opinión de que tal vez podríamos explorar una posible solución intermedia sobre la compresión del texto actual de la prueba de resistencia 18 propuestas que no es aceptable para nosotros por los motivos que ya hemos mencionado antes.

FRANCIA:

Escuché muy bien lo que dijo nuestro colega Brasileño. Tenemos mucha más información desde hace dos días, informaciones muy interesantes. A pesar de todo debemos comprobar que la razón teórica, conceptual para promover esta prueba de resistencia 18 sigue sin existir.

A tal punto que el principal promotor dentro del CCWG envió un mensaje o una copia con lo que dijeron los 4 miembros del congreso americano diciendo que es necesario esta prueba de resistencia porque es necesaria esta prueba de resistencia.

Así que si entiendo bien, el CCWG quiere incluir en la propuesta esta prueba de resistencia 18 porque los miembros del congreso se lo piden. Y debo decir que esta no es mi concepción del modelo de múltiples partes interesadas. Entonces dejemos de hablar del modelo de múltiples partes interesadas para calificar este proceso. Y además, lo que me sorprende es que me parece que desde hace 1 año que empezó esta transición no dejan de decirnos que al final es el poder ejecutivo americano quien tenía la última palabra en este tema y no el poder legislativo.

Y debo decir que cada vez estoy más perdido. Lo que es seguro es que hay un parlamento en mi país también, como es el caso en todos los países que están aquí representados. Y como representante de mi estado tengo que rendir cuentas a mi

parlamento al que le costara entender que los gobiernos puedan aceptar que las reglas de decisión internas de los gobiernos o de los trabajos del gobierno sean bloqueadas o sean dictadas por un grupo reducido de partes interesadas no gubernamentales.

Eso no es captura, es directamente secuestro. Además, es un servicio público de carácter mundial en el que están implicados todos los conciudadanos y los miembros de la comunidad.

Todo esto para decir que la posición de mi país no cambia en lo que respecta a la prueba de resistencia 18.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Francia, sigue Rusia.

RUSIA: Gracias, voy a hablar en ruso.

Quisiera expresar nuestra posición. Acabamos de enviar información por correo electrónico donde nosotros mostramos nuestra posición en este sentido. Al igual que lo indicó Brasil no podemos estar de acuerdo con la necesidad de considerar obligatoria la prueba de resistencia 18. No le vemos el sentido, no vemos que haya una amenaza real como se propone. Y si pudiera haber una amenaza en el futuro después de que se

realice la transición, la junta directiva de la ICANN podrá tener el deseo de aceptar recomendaciones y asesoramiento del GAC. Consideramos que este es un riesgo real.

Estamos muy complacidos de ver que no solamente las organizaciones gubernamentales sino también las no gubernamentales están considerando esto.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias Rusia.

¿Quién sigue?

Irán y luego Argentina.

IRÁN:

Gracias señor presidente.

En abril del 2015 en una de las frías noches en las que estaba trabajando el grupo de trabajo sobre la prueba de resistencia, yo como participante fui el único que expreso una objeción firme a eso. Y mi intervención fue interrumpida porque el presidente del grupo no quería escucharla. Y me llamaron 3 veces, me dijeron Kavouss, Kavouss, Kavouss. No querían que yo lo discutiera.

Yo dije, este es un tema que hay que discutir y tiene que tratarlo el GAC y no el CCWG.

Y yo lo mencioné, hable de los principios operativos y de las normas de procedimiento. Que esto era un tema exclusivo y una prerrogativa del GAC y que no debía imponerse de manera externa. Y mencione claramente que no tenía relación con la estabilidad del DNS ni tampoco con ningún elemento de la responsabilidad.

Por lo tanto, exprese que yo no estaba a favor.

Unos días después, otro colega del GAC, en este caso Olga, dio a conocer sus reacciones unas 3 o 5 veces y nadie reacciono hasta hace muy poco. Yo siento que esta prueba de resistencia 18 desde el comienzo no tiene nada que ver con la responsabilidad. No tiene nada que ver con la estabilidad ni la captura de la ICANN por parte del GAC sino con otras cuestiones.

La junta directiva ha está lidiando con el asesoramiento del GAC durante 17 años. Tal vez pueda haber alguna dificultad con algún texto en particular pero no con el contenido de ese asesoramiento. Entonces puede no ser pertinente.

Pero no escucharon y yo lo sigo planteando hasta el día de hoy y creo que es una cuestión que debemos discutir y no estamos a favor de cambiar nada hoy. Todo debería mantenerse tal como

está. A nivel general hemos avanzado sin ninguna dificultad de esta manera y creo que no tiene nada que ver con la esencia o la sustancia del asesoramiento.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Irán.

Argentina.

ARGENTINA: Gracias.

Voy a hablar en español.

Quisiera apoyar los comentarios hechos por los colegas de Brasil, de Francia, de Rusia y de Irán.

Recuerdo muy bien a Kavouss donde por primera vez quiso enfatizar el tema y casi no podía hablar porque lo interrumpían. Tardaron más tiempo en interrumpirlo que en lo que él podría tardar en explicar lo que quería decir. Así que le agradezco porque el realmente me hizo pensar en el verdadero impacto que esto podría tener.

Yo quisiera ir un poco más allá de lo que se ha dicho y pensar en un escenario en el que, bueno, nos han dicho que si este stress test no está en la propuesta la propuesta no podría ser exitosa.

Esto es una regla que se nos debería haber informado desde el primer momento. Esto no fue así.

Si hubiéramos estado informados desde el primer momento como una regla necesaria, escrita en piedra, para poder pasar por la transición en forma exitosa, podríamos haberlo analizado en otra manera y quizás reaccionar en otra manera desde el principio.

Sea cual sea el resultado de todo este proceso, yo me pregunto si la transición existe y este stress test queda escrito en el bola tal cual está ahora, ya que es un requisito imprescindible. ¿Qué tipo de legitimidad puede tener para la comunidad internacional cuando este stress test no tiene el apoyo de un importante número de países que participan en este espacio multiparticipativo que se llama ICANN?

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Argentina.

¿Hay algún otro comentario?

VENEZUELA: Gracias señor presidente. Voy a hablar en español.

Un poco escuchando los comentarios y como lo manifestamos el domingo, si mal no recuerdo, en el cual muchos países tanto de la región latinoamericana como de Europa y Asia se manifestaron sobre el tema. Mi administración quisiera apoyar, mantener el apoyo a los comentarios que hicimos anteriormente. No podemos, no encontramos una justificación contundente sobre lo que son los motivos por los cuales se está planteando la necesidad de la prueba de fuerza, el stress test 18 y modificación de los estatutos.

Hemos revisado bastante la documentación, las propuestas que han girado en torno a la justificación de por qué se propone esta manera de proceder por parte del grupo de trabajo intercomunitario y no encontramos una justificación contundente.

El día de hoy nos enteramos ahora de que es una condición de que como dijo el colega de Francia con respecto al tema de los congresistas a los cuales se les hizo la consulta, que era una condición antes para poder ser aprobado era que debía ser enviado y propuesto pues. Entonces no estamos de acuerdo con esa condicionante como lo menciono Argentina.

Es un tema donde las reglas de juego deben estar claras y a la larga no tiene mucho sentido que se les genere unas propuestas a la comunidad de internet y a los gobiernos en particular en

este caso si al final existen condiciones para poder ser aprobadas. Entonces, estamos en contra de que avance esta propuesta del stress test 18 como esta en estos momentos.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias Venezuela.

¿Algún otro comentario? Japón, Noruega.

JAPÓN: Gracias señor presidente.

Nosotros hemos enviado correo electrónico al CCWG y si podemos leerlo dice que el congreso de los Estados Unidos manifestó sus opiniones a través de su personal que tienen que ver con la prueba de resistencia 18. La mayor parte de ellos fueron en la sesión de hoy a la tarde. Dice que el congreso de los Estados Unidos sigue analizando nuestros debates para la propuesta, teniendo en cuenta en cambio los estatutos como parte del proceso de transición.

Para ese sistema en donde el GAC ha producido un consenso es muy importante que esto suceda y es necesario encontrar las soluciones respecto del CCWG y respecto de cuál es la decisión final del congreso para poder aprobar esto propuesto.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias.

Noruega.

NORUEGA: Gracias señor presidente.

Noruega quiere hacer un breve comentario sobre el texto que fue presentado por Anders y creo que fue enviado por Steve DelBianco en ese como para una solución. Y supongo que si alguien del CCWG lee nuestras transcripciones, entonces puede ver cuáles son los debates que ha generado la prueba de resistencia 18. Y que tiene que ver más con algo genérico. No solo con un comité asesor sino con el asesoramiento del GAC en sí mismo.

Quería ponerlo para que conste en actas y en la lista de distribución del GAC ahora.

CHAIR SCHNEIDER: Perdón, quizás yo sea el único, pero la verdad es que no termino de entender lo que quiso decir. ¿Podría repetirlo por favor?

NORUEGA:

Anders de Suecia envió una sugerencia a toda la lista de distribución del GAC con una nueva solución y no la prueba de resistencia 18 original. Es en términos más generales y creo que también fue enviado o esto salió de la lista del CCWG de NZ que es uno de los miembros del CCWG.

En esta solución, que esta presentada, se incluye un texto de que la junta directiva no tendría que estar en posición de arbitrar entre distintas posiciones cuando existe un comité asesor. Esto es más general y no está señalado entonces los métodos del GAC para tomar decisiones.

Entonces quiero que todos quienes puedan ver esto en la lista lo conozcan y esto es algo que también quizás nosotros deberíamos explorar un poco más.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias Noruega.

Nos quedan 15 minutos, no sé si los quieren usar.

¿Irán?

IRÁN:

Gracias señor presidente.

Quizás yo también no entendí correctamente lo dicho por Noruega, lo dicho por Anders. Si el tema es que en uno de los

correos electrónicos mencionados se dice que la ICANN no puede participar en la resolución de disputas entre los miembros del GAC sino la resolución de un problema entre la ICANN y el GAC; ¿es el mismo texto? Porque no estoy de acuerdo.

La verdad me parece que no es la discusión válida; hay una divergencia. No estoy de acuerdo con este texto. No sé cuál es el texto.

CHAIR SCHNEIDER:

Bueno a ver quiénes escribieron esto. ¿Hay algún otro comité asesor donde la junta directiva tenga que encontrar una junta directiva mutuamente aceptable? Y si el GAC es el único, ¿Cuál es la obligación que existe?

La verdad no veo mucha diferencia, además del hecho que el GAC no está mencionado explícitamente sino implícitamente. No se si Noruega puede aclarar esto, como para ver si lo entendimos bien.

NORUEGA:

No, no lo puedo aclarar porque es así. Somos los únicos que tenemos nuestra posición. El CCWG también durante el trabajo para el futuro, nos dice que puede ser esta una solución para ver como los comités y como el dialogo entre los comités asesores y la junta directiva puede tener lugar en el futuro. No lo sabemos

tampoco, no sabemos si esto puede cambiar. Entonces, puede ser una solución ahora pero no es por donde estamos ahora, es solo para el GAC. Sigue siendo un texto muy genérico que no señala únicamente a GAC.

CHAIR SCHNEIDER: Gracias por esa aclaración.

Tengo al Reino Unido ahora en la lista.

REINO UNIDO: Gracias señor presidente.

Sobre este tema. Debo leer el texto, sería mejor si lo leo, porque dice: “La junta directiva no debe estar en posición de actuar como árbitro cuando hay posiciones divergentes respecto de un comité asesor en caso de que la junta directiva determine tomar una acción que no guarda coherencia con el asesoramiento brindado con el comité asesor. La junta no tendrá obligación de tratar de encontrar una solución mutuamente aceptable cuando el asesoramiento del comité asesor no fuera respaldado en el consenso entre sus miembros”.

Quería, y de hecho levante mi mano, porque pienso que todo este tema tiene que ver con lo que se ve como riesgo de

extender, de ampliar el rol, de los modelos de los gobiernos en el modelo.

Cuando hablamos de que la junta tiene que encontrar soluciones mutuamente aceptables cuando ha rechazado un asesoramiento al que no se ha llegado por consenso, es decir, los gobiernos dicen una cosa y otros gobiernos dicen otra cosa.

Por naturaleza esto significa que es una extensión de la función de los gobiernos en el modelo. Una ampliación de la función de los gobiernos en el modelo. Eso es lo que yo entiendo.

Creo que mi preocupación tiene que ver con los fundamentos para la prueba de resistencia 18 y es por eso que el gobierno del Reino Unido siempre ha dicho que respaldábamos la prueba de resistencia por esos motivos.

Y también quiero reaccionar, yo sé que fue un punto con buena intención señalado por Irán, pero la prueba de resistencia 18 hace rato que figura en el CCWG. Yo puedo recordar que nosotros hablamos de esto en la primera reunión presencial en Frankfurt, cuando se señaló ahí este punto y que la intención no era interferir ni intervenir en la forma en la que el GAC determinaba su consenso, su asesoramiento por consenso. Y la verdad es que lo mencionamos más de una vez.

Entonces la influencia, me parece que ha generado y se ha pasado a pensar que esto es una interferencia es incorrecta porque nunca fue la intención de condicionar al GAC de cierta forma o de entender como llegaba a su consenso o asesoramiento por consenso y como definía el consenso. Creo que este no fue el caso y creo que el comentario de Irán, en la interacción con el ALAC, no fue el que yo respaldaría porque realmente no lo consideramos una interferencia.

Si esa sigue siendo la posición de Irán debo decir que el Reino Unido no está de acuerdo.

Espero que estos comentarios hayan sido útiles.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias.

Ahora tengo a Nueva Zelanda.

NUEVA ZELANDA:

Gracias señor presidente.

Querría saber, y esto es quizás porque nos resulta un desafío, las pruebas de resistencia son para ver casos extremos. Hay un montón de otras cosas para las que se diseñan estas pruebas de resistencia que vemos que hoy en día no ocurren. La junta directiva pensó que quizás el GAC podía llegar a un modelo de

votos y que entonces iba a ser difícil comunicar su visión a la comunidad. Yo creo que nadie quiere esto.

Y escuchando algunos comentarios en los últimos días que hablaban del valor que tiene el GAC para llegar a un consenso y creo que todos pueden expresar sus opiniones.

También escuché que es importante para el congreso de los Estados Unidos que tiene que considerar esta propuesta. Creo que como el consenso es algo valioso para GAC tenemos que trabajar sobre algunas otras opciones que están sobre la mesa; el valor que nosotros le damos al consenso. Y cómo podemos garantizar que siga siendo esta la forma en la que trabaja el GAC. Simplemente aliento a todos los que tienen una visión muy diferente de las opciones que nuestros colegas les han expresado a través de la lista de correo electrónico durante la noche y quizás veamos si podemos encontrar una forma de satisfacer los requisitos para la transición.

CHAIR SCHNEIDER:

Por favor.

Gracias Nueva Zelanda.

Tiene la palabra CTO.

CTU:

Somos la CTU no CTO, por favor.

Creo que realmente es difícil entender y creo que hay un problema de interpretación sobre la ampliación de la influencia, porque nosotros sin importar como definamos el consenso, la junta directiva no está en una posición de arbitrar nada. Porque si leemos el apartado acá de los estatutos, la junta directiva tiene la decisión en última instancia, tiene la posibilidad de decir no y son los que tienen la decisión en la última instancia en el futuro, incluso cuando aceptáramos la prueba de resistencia 18.

Entonces, en término de este texto que consta en pantalla yo creo que no está respaldado por el consenso de los miembros del comité y así y todo estaríamos sujetos a que significa consenso. Y acá estamos hablando de un texto general. ¿Qué significa consenso y cuál es la definición de consenso? ¿En que cambia? ¿En que puede cambiar?

No sé si es lo suficientemente fuerte en ese sentido y sólida. Pero desde mi punto de vista es innecesaria, innecesaria desde el primer lugar.

Gracias.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias CTU.

Nos quedan 6 minutos. Podemos escuchar alguna otra declaración o tratar de ver como seguimos adelante con esto. Sugiero que tomemos la segunda opción.

A menos que cambiemos de opinión, tenemos la idea de que vamos a leer y digerir todo lo que encontremos sobre propuestas en la lista de distribución y quizás la secretaria puede preparar un único documento hoy a última hora. Reenviarlo a todos nosotros, que no les tiene que impedir obviamente analizarlos uno por uno en la lista de distribución a medida que los reciban y mañana entonces nos reunimos y vamos a tratar de ver que es lo que podemos hacer con esto.

Yo creo que nos quedan dos opciones. Una, nos ponemos de acuerdo en una posición en común sobre las cuestiones de fondo: prueba de resistencia 18 y cambios en los estatutos. O una propuesta alternativa que nosotros le podemos presentar al CCWG, porque de lo contrario tenemos que pensar en cómo transmitimos el hecho de que no tenemos consenso sobre este tema de fondo.

Y tenemos entonces que pensar que si ese es el caso, cómo formulamos el mensaje que le vamos a enviar al CCWG.

Personalmente, me he reservado toda la noche del miércoles para esto de ser necesario. Quiero que todos lo tengan presente. Y si esto sucede y el GAC quiere trabajar hasta que acordemos en

algo, incluso si esto significa tener diferentes posiciones, podemos quedarnos acá hasta cualquier hora porque tenemos la sala disponible y no hay ningún problema en términos logísticos. Entonces, tenemos el espacio y tenemos el tiempo que es mañana a la noche.

Nos mantenemos entonces en este acuerdo, que vamos a leer todo, que vamos a digerir.

Tengo a ver, a Irán.

IRÁN:

Hay dos comentarios señor presidente.

En primer lugar. Esta prueba de resistencia famosa, original, tiene que ver con el poder de la comunidad que podría ejercer el GAC. Eso es todo.

¿No podríamos tratar este tema de manera independiente del asesoramiento que le brinda el GAC a la junta directiva?, ¿no es posible? Supongamos que no hubiera ningún tema vinculado a la responsabilidad o a la transición: ¿Alguien recurriría a la junta directiva, y a través de la junta directiva al GAC, a decirnos: queremos que modifiquen o se le informe al GAC que la junta directiva quiere modificar el artículo 9, el apartado 2? No.

Esto fue iniciado simplemente por el trabajo en el área de responsabilidad de transición y por la probabilidad de que el GAC pudiera participar en la toma de decisiones de un poder de la comunidad.

Tal vez, si no tuviéramos ese tema no necesitaríamos si quería hablar de la prueba de resistencia 18. Ese es el primer comentario.

El segundo comentario. Lo que quiero decir es que la esencia de la prueba de resistencia 18 es que todo se establece por consenso. Estamos discutiendo un tema que es la prueba de resistencia 18 en sí misma. Si no tenemos consenso significa que el tema queda así, no hay consenso. No hay consenso para la aceptación o para lo contrario. Eso es el estado de situación.

CHAIR SCHNEIDER:

Gracias.

Si no hay alguna propuesta alternativa con respecto a cómo avanzar, creo que deberíamos hacer una lectura y un ejercicio de reflexión y volver mañana y ver qué hacemos.

¿Si?

Muy bien.

Recordarán que hay un coctel de la junta directiva al cual estamos invitados a asistir a las 7:15 en el nivel 5. Está por encima del 4. Nunca estuve más arriba del cuarto nivel, pero bueno, seguramente va a haber uno 5. Si dice que es nivel 5 habrá que ir al nivel 5, a menos que llegemos hasta la terraza ¿no?

Bueno muchísimas gracias y muchísimas gracias a los intérpretes por permanecer aquí con nosotros.

Y agradecemos también a todo el personal técnico y de apoyo.

Nos vemos mañana formalmente.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]